Universitäts- und Landesbibliothek Bonn

Homiliae selectae Mar-Jacobi Sarugensis

Jacobus <Sarugensis>

1905

Abschnitt

urn:nbn:de:hbz:5:1-76504

Visual Library

ܣܓܝ ܒܪ ܗܕܐ ܕܟ ܠܗܘ ܕܝܠܗ ܠܒ ܀
ܕܒܝ ܒܥܐ ܡܢ ܠܟ ܫܡ ܒܝ ܕܟܠܗ ܒܪ ܀

ܐܝܟ ܡܐ ܕܗܘ ܒܝ ܒܝܟ ܒܝ ܐܟܘܬ: ܒܙܡ ܠܗ ܒܬܘܒܐ.

ܗܘ ܒܝܟ ܒܝ ܒܝ ܐܟ ܒܝ ܒܝ ܒܝ ܒܬܘܒܐ

ܡܐܡܪܐ ܕ.

ܒܝܟ[1] ܚܒܝܒܝ.

ܗܘ ܒܪ ܒܝ ܒܪ ܒܙܒܪ ܒܝ ܒܪ ܒܝ ܒ ܀
ܒܝ ܒܗ ܒܙ ܒ ܒ ܒ ܒ ܒ ܒ ܒ ܀
ܒ ܒ ܒ ܒ ܒ[2] ܒ ܒ ܒ ܒ ܒ ܀
ܒ ܒ ܒ ܒ ܒ ܒ ܒ ܒ ܒ ܒ ܀

ڪ جو ڪوئي ڪنھن ڏانھن ڪا ڳالھ ڪري ٿو ۽

ܘܐܝ ܕܐܡܪܬ ܠܗ ܒܪܬ ܐܢܬ ܠܐ ܬܫܟܚ ܠܗ ܒܪ ܐܢܬ ❊
ܟܕ ܐܙܠ ܐܒܘ ܠܒܝܬ ܐܡܗ ܘܠܐ ܝܕܥ ܡܕ ܥܒܕ ܠܗ ❊
ܐܝ ܩܛܝܢ ܐܢܐ ܐܟ ܐܢ ܥܒܕ ܠܝ ܐܒܝ ܘܐܡܝ ❊
ܐܝ ܟܕ ܐܢܐ ܥܒܕ ܠܐ ܐܫܬܘܕܥ ܐܒܝ ܘܐܡܝ ❊
(ܐ) ܒܪ ܫܢ ܟܕ ܐܬܐ ܠܝ ܒܪ ܫܢ ܠܐ ܐܫܬܘܕܥ ❊
ܘܐܝ ܟܕ ܐܢܐ ܥܒܕ ܠܐ ܐܫܬܘܕܥ ܐܒܝ ܘܐܡܝ ❊
ܐܝ ܟܕ ܐܢܬ ܐܡܪ ܠܐ ܐܫܬܘܕܥ

ܐܝܟ ܕܐܢ ܐܝܬ ܠܗ ܒܥܠ ܡܢ ܒܢܝ ܐܢܫ ܘܠܐ ܐܬ

ולא נתנו לו מקום בבית המלון כי אם בעליה ובמקום שהיו מניחים את הבהמות׃ ויהי בהיותם שם ותלד את בנה הבכור ותחתלהו ותשכבהו במבוא הבית כי לא היה מקום בבית׃ ויהי בלילה ההוא והנה מלאך ה׳ נצב בשדה ליד בית הרועים ואור גדול הופיע סביבותיו׃ ויבהלו הרועים מאד ויפחדו פחד גדול׃ ויאמר אליהם המלאך אל תיראו כי הנני מבשר לכם בשורה טובה אשר תהיה לכל העם׃ כי נולד לכם היום מושיע אשר הוא משיח ה׳ בעיר דוד׃ וזה לכם האות תמצאו תינוק חתול בחתולים ושכב במבוא הבית׃ ויהי כאשר כלה המלאך לדבר אליהם ויעל השמימה והנה המון צבא השמים מהללים את ה׳ ואומרים׃ כבוד לאלהים במרומים ועל הארץ שלום ובבני אדם חפץ׃ ויהי כאשר עלו המלאכים השמימה ויאמרו הרועים איש אל רעהו נלכה נא עד בית לחם ונראה את הדבר הזה אשר הודיענו ה׳׃ וילכו בחפזון ויבואו ויראו את מרים ואת יוסף ואת התינוק שכב במבוא הבית׃ וירוצו וישמחו שמחה גדולה ויספרו לפניהם את כל הדבר אשר דבר אליהם המלאך׃ ויהי כל השומעים ויתמהו על דברי הרועים׃ ומרים שמרה את כל הדברים האלה ותשמרם בלבבה׃ ויהי ביום השמיני ויבואו לעשות לו כמשפט הבכורות ויקראו את שמו ישוע כאשר קרא לו המלאך בטרם הרתו במעי אמו׃ ויהי אחרי כן ויבואו אנשים מבבל ארץ כשדים ויראו את הכוכב אשר ראו בארצם ויבינו כי הוא הכוכב אשר הודיע את לידת מלך היהודים׃ ויקחו איש את כליו ויסעו ללכת אחרי הכוכב עד אשר בא ועמד על בית לחם׃ ויבואו אל הבית וימצאו את הילד עם אמו מרים ויפלו לפניו וישתחוו לו ויפתחו את אוצרותיהם ויתנו לו מנחה זהב ולבונה ומר׃ ויהי בלילה ההוא ויחלם אלהים אל יוסף לאמר קום קח את הילד ואת אמו וברח מצרימה ושב שם עד אשר אדבר אליך כי הורדוס מבקש את נפש הילד לאבדו׃ ויקם יוסף ויקח את הילד ואת אמו ויברח מצרימה׃ ויהי כאשר ראה הורדוס כי התעתעו בו החכמים ויחר אפו מאד ויקנא לכבודו ויבקש להרוג את הילד׃ וישלח ויהרוג את כל הילדים אשר בבית לחם ובכל גבולה מבן שנתים ומטה׃ ויהי כאשר מת הורדוס ויבא מלאך ה׳ ליוסף במצרים לאמר׃ קום קח את הילד ואת אמו ולך לך אל ארץ ישראל כי מתו כל המבקשים את נפש הילד׃ ויקם יוסף ויקח את הילד ואת אמו ויבא ארצה ישראל׃ וישמע כי ארכלאוס מלך תחת אביו הורדוס ויירא ללכת שמה ויתגר בחלום ויסר אל גליל׃ ויבא ויגר בעיר נצרת ויקרא שמה בשם נצרי׃ ויהי הילד וגדל ויתחזק ברוח ויהי חכם ומלא חכמה ורוח אלהים היתה עליו׃ ויהי בשנים עשר שנה ויעל עם אמו ועם יוסף אביו לירושלים לחג הפסח כמנהג כל העולים לחג׃ ויהי כאשר כלו הימים ויעלו לשוב ויתעכב הילד בירושלים ולא ידעו יוסף ואמו׃ ויחשבו כי הוא בחבורה ויבואו דרך יום ויבקשוהו בקרב המשפחה ולא מצאוהו׃ וישובו ירושלימה ויבקשוהו שם׃ ויהי אחרי שלשת ימים ויבקשוהו בבית המדרש וימצאוהו יושב בתוך החכמים׃ ויהי כל השומעים ויתמהו על חכמתו ועל תשובותיו׃ ותאמר אמו אליו בני למה עשית לנו כן הנה אביך ואני מבקשים אותך בדאגה׃ ויאמר אליהם הלא ידעתם כי בבית אבי אהיה׃ ולא הבינו את הדבר אשר דבר אליהם׃ וישב עמהם ויבא נצרתה ויהי שמוע לאביו ולאמו׃ ואמו שמרה את כל הדברים האלה ותשמרם בלבבה׃ וישוע הלך וגדל בחכמה ובקומה ובחן לפני אלהים ואדם׃

(1) P. שמעת (2) P. לו (3) L. נצרי (4) P. נצרי (5) P. ויבא

ﻭﺍﻟﻤﻠﻚ ﻟﻪ ﻭﻫﻮ ﻳﻘﻮﻝ ﻟﻠﻤﻠﻚ ﺍﻟﺤﻖ ﺍﻧﺖ ﻣﻠﻜﻲ ﻭﺍﻧﺎ
ﻋﺒﺪﻙ (2) ﻭﻫﻮ ﻳﻘﻮﻝ ﻟﻠﻤﻠﻚ ﺍﻟﺤﻖ ﺍﻧﺖ ﻣﻠﻜﻲ ﻭﺍﻧﺎ ﻋﺒﺪﻙ
ﻭﻫﻮ ﻳﺨﺎﻃﺐ ﺍﻟﻤﻠﻚ ﺍﻟﺤﻖ ﻭﻳﻘﻮﻝ ﻟﻪ

ولكن ايضا نفتخر في الضيقات عالمين ان الضيق ينشئ
صبرا والصبر تزكية والتزكية رجاء والرجاء لا يخزي
لان محبة الله قد انسكبت في قلوبنا بالروح القدس
المعطى لنا ونحن بعد ضعفاء في الوقت بعينه مات
المسيح عن الفجار فانه بالكاد يموت احد عن بار
ربما عن الصالح يجسر احد ايضا ان يموت لكن الله
بين محبته لنا لانه ونحن بعد خطاة مات المسيح
لاجلنا فبالاولى كثيرا ونحن متبررون الآن بدمه
نخلص به من الغضب فانه ان كنا ونحن اعداء قد
صولحنا مع الله بموت ابنه فبالاولى كثيرا ونحن
مصالحون نخلص بحياته وليس هذا فقط بل نفتخر
ايضا بالله بربنا يسوع المسيح الذي به الآن نلنا
المصالحة لذلك كما بانسان واحد دخلت الخطية
الى العالم وبالخطية الموت وهكذا اجتاز الموت الى
جميع الناس اذ اخطأ الجميع لانه حتى الناموس
كانت الخطية في العالم ولكن الخطية لا تحسب
اذ ليس ناموس وكن الموت ملك من آدم الى موسى
حتى على الذين لم يخطئوا على شبه تعدي آدم الذي
هو مثال الآتي ولكن ليست الخطية كالخطية هكذا
ايضا الهبة ليست كالخطية بالواحد فانه ان كان
بخطية الواحد قد مات الكثيرون فبالاولى كثيرا
نعمة الله والعطية بالنعمة التي بالانسان الواحد
يسوع المسيح قد ازدادت للكثيرين وليست العطية
كما بواحد قد اخطأ لان الحكم من واحد للقضاء
واما الهبة فمن خطايا كثيرة للتبرير فانه ان كان
بخطية الواحد قد ملك الموت بالواحد فبالاولى
كثيرا الذين ينالون فيض النعمة والهبة بالبر
سيملكون في الحياة بيسوع المسيح الواحد فاذا
كما بخطية واحدة صار الحكم الى جميع الناس
للدينونة هكذا ايضا بتبرير واحد صارت الهبة الى
جميع الناس لتبرير الحياة لانه كما بمعصية انسان
واحد جعل الجميع خطاة هكذا ايضا بطاعة واحد
يجعل الجميع ابرارا واما الناموس فدخل لكي تكثر
الخطية ولكن حيث كثرت الخطية ازدادت النعمة
جدا لكي كما ملكت الخطية في الموت هكذا تملك
النعمة ايضا بالبر للحياة الابدية بيسوع المسيح
ربنا فماذا نقول نثبت في الخطية لكي تزداد النعمة
حاشا نحن الذين متنا عن الخطية كيف نحيا بعد
فيها ام تجهلون انا كل من اعتمد ليسوع المسيح
اعتمدنا لموته فدفنا معه بالمعمودية للموت حتى
كما اقيم المسيح من الاموات بمجد الآب هكذا نسلك
نحن ايضا في جدة الحياة لانه ان كنا قد صرنا
متحدين معه بشبه موته فسنكون ايضا بقيامته
عالمين هذا ان انساننا العتيق قد صلب معه لكي
يبطل جسد الخطية حتى لا نعود بعد نستعبد للخطية
لان الميت قد تبرر من الخطية فان كنا قد متنا مع
المسيح فنؤمن ايضا اننا سنحيا معه عالمين ان
المسيح اذ قام من الاموات لا يموت بعد الموت لا
يسود عليه بعد لانه بما انه مات للخطية مات مرة
واحدة واما بما انه حي فحي لله هكذا انتم ايضا
احسبوا انفسكم امواتا عن الخطية واحياء لله في
يسوع المسيح ربنا فلا تملك الخطية في جسدكم
المائت حتى تطيعوا شهواته ولا تقدموا اعضاءكم
للخطية آلات اثم بل قدموا انفسكم لله كالاحياء من
الاموات واعضاءكم آلات بر لله فان الخطية لا
تسودكم لانكم لستم تحت الناموس بل تحت النعمة
فماذا اذا نخطئ نحن لاننا لسنا تحت الناموس بل
تحت النعمة حاشا ألستم تعلمون انكم اذا قدمتم
انفسكم لاحد عبيدا للطاعة فانكم عبيد الذي
تطيعونه اما عبيد الخطية للموت او عبيد الطاعة
للبر فشكرا لله انكم كنتم عبيدا للخطية ولكنكم
اطعتم من القلب صورة التعليم التي تسلمتموها
واذ اعتقتم من الخطية صرتم عبيدا للبر اكلم
بالناسي لسبب ضعف اجسادكم لانكم كما قدمتم
اعضاءكم عبيدا للنجاسة والاثم للاثم هكذا الآن
قدموا اعضاءكم عبيدا للبر للقداسة لانكم حين
كنتم عبيدا للخطية كنتم احرارا من البر فاي ثمر
كان لكم حينئذ من الامور التي تستحيون منها الآن
لان نهايتها الموت واما الآن اذ اعتقتم من الخطية
وصرتم عبيدا لله فلكم ثمركم للقداسة ونهايتها
الحياة الابدية لان اجرة الخطية هي موت واما هبة
الله فهي حياة ابدية بيسوع المسيح ربنا

(1) P. بعضهم هكذا (2) هذه العلامة توجد هنا في كل نسخ هذا الكتاب: (3) L. مصلوبا (4) L. ليست هذه العبارة (5) L. ومن

ܫܕܪ ܠܗ ܒܝܕ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܥܠ ܝܡܐ ܘܒܝܒܫܐ ܘܒܐܪܥܐ ܘܒܟܠ ܡܐ ܕܒܗ ܚܝܐ ܢܦܫܐ ܕܪܡܝܢ ܟܠ ܡܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܢܫܡܬܐ ܘܒܟܠ ܥܘܦܐ ܕܦܪܚ ܒܐܘܝܪܐ ܘܒܟܠ ܒܗܡܬܐ ܘܚܝܬܐ ܕܒܪ ܐܪܥܐ ܘܒܟܠ ܒܢܝ ܐܢܫܐ ܕܐܝܬ ܒܗܘܢ ܢܫܡܬܐ ܕܚܝܐ ܘܒܟܠ ܡܐ ܕܐܝܬ ܒܗ

ܠܐ ܟܕ ܫܡܥ ܒܥܝ ܡܪܝ ܒܝ ܐܢ ܐܝܬ ܒܗ ܥܘܠܐ ܘܚܛܝܬܐ׃
ܐܠܐ ܐܢ ܐܢܐ ܐܫܬܘܠ ܠܘܬ ܡܪܝ (ܕܝܢ ܡܐ ܕܐܡܪ ܠܝ[1]) ܐܬܝܒ ❊
ܠܐ ܫܘܝܬ ܠܝ ܒܠܒ ܕܫܘܐ ܐܠܐ ܐܢ ܐܬ ܒܗ ܒܥܠ ܕܒܪ׃
ܘܐܢ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܐ ܐܫܬܘܠ ܠܘܬ ܡܪܝ ❊ ܐܦ ܐܢ ܐܢܐ ܐܫܬܘܠ ܠܘܬ ܡܪܝ
ܐܦ ܐܢ ܐܢܐ ܐܫܬܘܠ ܠܘܬ ܡܪܝ

ܐܡܪ ܠܗ ܫܡܥܘܢ ܐܚܝ ܕܐܝܠܐ ܕܐܬ ܒܪ ܝܘܚܢܢ ❊
ܐܡܪ ܠܗ ܐܝܟ ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܐܝܠܐ ܐܢܐ ܗܘܝܬ

ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܡ ܢܥܫܐ ܐܕܡ ܒܨܠܡܢ ܟܕܡܘܬܢ ܘܢܪܕܘ ܒܕܓܬ ܝܡܐ ܘܒܥܘܦܐ ܕܫܡܝܐ ܘܒܒܥܝܪܐ ܘܒܟܠ ܐܪܥܐ ܘܒܟܠ ܪܡܫܐ ܕܪܡܫ ܥܠ ܐܪܥܐ ׃ ܘܒܪܐ ܐܠܗܝܡ ܐܬ ܐܕܡ ܒܨܠܡܗ ܒܨܠܡ ܐܠܗܐ ܒܪܐ ܐܬܗܘܢ ܕܟܪ ܘܢܩܒܐ ׃ ܘܒܪܟ ܐܬܗܘܢ ܐܠܗܝܡ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܐܠܗܝܡ ܦܪܝܬܘ ܘܣܓܝܘ ܘܐܬܪܒܘ ܐܬ ܐܪܥܐ ܘܟܒܫܘܗܝ ܘܪܕܘ ܒܕܓܬ ܝܡܐ ܘܒܥܘܦܐ ܕܫܡܝܐ ܘܒܟܠ ܒܥܝܪܐ ܕܚܝܐ ܥܠ ܐܪܥܐ ׃ ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܡ ܗܐ ܝܗܒ ܠܟܘܢ ܐܢܐ ܠ ܟܠ ܥܣܒܐ ܕܙܪܥ ܙܪܥ ܕܥܠ ܐܦ ܟܠ ܐܪܥܐ ܘܠ ܟܠ ܐܝܠܢܐ ܕܒܗ ܦܪܝ ܐܝܠܢ ܕܙܪܥ ܙܪܥ ܠܟܘܢ ܢܗܘܐ ܠܡܐܟܠ ׃ ܘܠܟܠ ܚܝܘܬ ܐܪܥܐ ܘܠܟܠ ܥܘܦܐ ܕܫܡܝܐ ܘܠܟܠ ܕܪܡܫ ܥܠ ܐܪܥܐ ܕܒܗ ܢܦܫ ܚܝܐ ܠܡܐܟܠ ܐܦ ܠ ׃ ܘܗܘܐ ܟܕ ܚܙܐ ܐܠܗܝܡ ܠ ܟܠ ܕܥܒܕ ܐܦ ܗܘ ܛܒ ܠܚܕ ׃ ܘܗܘܐ ܪܡܫܐ ܘܚܝܘܬ ܒܪ ܐܪܥܐ ܘܥܘܦ ܕܫܡܝܐ ܘܟܠ ܕܙܚܠ ܥܠ ܐܪܥܐ ׃ ܘܐܬ ܟܠ ܥܣܒ ܒܪ ܐܪܥܐ ܐܬ ܟܠ ܐܝܠܢ ܒܪ ܐܪܥܐ ܐܬ ܟܠ ܐܢܫ

ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܐܢܫ ܠܐ ܢܚܝ ܒܠܚܡ ܒܠܚܘܕ ܡܐ ܕܢܦܩ ܡܢ ܦܘܡܐ ܕܐܠܗܐ ׃
ܘܐܦ ܐܢܐ ܐܡܪ ܠܟ ܕܐܢ ܐܝܬ ܠܟ ܒܗ ܡܕܥ ܐܘ ܚܟܡܬܐ (1) ܕܐܦ ܐܢ ܠܐ ܡܫܬܡܥ ܠܝ ׃
ܒܟ ܐܦ ܐܢܐ ܐܡܪ ܠܟ ܕܐܢ ܐܝܬ ܠܟ ܒܗ ܡܕܥ ܐܘ ܚܟܡܬܐ ܐܢ ܠܐ ܫܡܥ ܠܝ ׃
ܐܝܟ ܕܐܢ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟ ܕܐܢ ܐܝܬ ܠܟ ܒܗ ܡܕܥ ܐܘ ܚܟܡܬܐ ܐܢ ܠܐ ܫܡܥ ܠܝ ׃
ܐܦ ܐܢܐ ܐܡܪ ܠܟ ܕܐܢ ܐܝܬ ܠܟ ܒܗ ܡܕܥ ܐܘ ܚܟܡܬܐ ܐܢ ܠܐ ܫܡܥ ܠܝ ׃
ܐܝܟ ܕܐܢ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟ ܕܐܢ ܐܝܬ ܠܟ ܒܗ ܡܕܥ ܐܘ ܚܟܡܬܐ ܐܢ ܠܐ ܫܡܥ ܠܝ ׃
ܒܟ ܐܦ ܐܢܐ ܐܡܪ ܠܟ ܕܐܢ ܐܝܬ ܠܟ ܒܗ ܡܕܥ ܐܘ ܚܟܡܬܐ ܐܢ ܠܐ ܫܡܥ ܠܝ ׃
ܐܝܟ ܕܐܢ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟ ܕܐܢ ܐܝܬ ܠܟ ܒܗ ܡܕܥ ܐܘ ܚܟܡܬܐ ܐܢ ܠܐ ܫܡܥ ܠܝ ׃

ܐܠܐ ܕܠܡܐ ܕܡܘܗܒ ܚܝܢܐ ܕܐ ܒܥܝܢ ܐ:
ܡܫܟܚ ܕܐ[3] ܕܒܡܫܟܚ ܐ ܫܒܕ ܒܐ ❊
ܡܫܟܚ ܕܐ ܐ ܒܐ ܒܡ ܐ ܒܐ ܐ:
ܡܒܐ ܕܒܐ[2] ❊ ❊
ܡܐ ܒܐ ܐ ܒܐ ܒܐ ❊ ❊ ❊
ܐ ❊ ❊ ❊

ཤཱཀྱ་ཐུབ་པའི་ཞབས་ལ་གུས་པར་ཕྱག་འཚལ་ལོ།།
ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཇི་ལྟར་ཞེ་ན། ཤཱཀྱ་ཡི་རྒྱལ་པོ་ཟངས་ཀྱི་ཁབ་ཏུ་ཡུལ་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཤཱཀྱ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་དེ།
ཁོ་ན་ལ་ཡང་ཤཱཀྱ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ལ། ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཤཱཀྱ་ཡི་རྒྱལ་པོ་ཟངས་ཀྱི་ཁབ་ཏུ་ཡུལ་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་
ཤཱཀྱ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ལ། ཁོ་ན་ལ་ཡང་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ཅིང་། ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཤཱཀྱ་ཡི་རྒྱལ་པོ་
ཟངས་ཀྱི་ཁབ་ཏུ་ཡུལ་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཤཱཀྱ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ལ། ཁོ་ན་ལ་ཡང་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ཅིང་། ཤཱཀྱ་ཐུབ་
པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཤཱཀྱ་ཡི་རྒྱལ་པོ་ཟངས་ཀྱི་ཁབ་ཏུ་ཡུལ་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཤཱཀྱ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ལ། ཁོ་ན་ལ་ཡང་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་
ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ཅིང་། ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཤཱཀྱ་ཡི་རྒྱལ་པོ་ཟངས་ཀྱི་ཁབ་ཏུ་ཡུལ་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཤཱཀྱ་ཞེས་བྱ་བ་
ཡོད་ལ། ཁོ་ན་ལ་ཡང་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ཅིང་། ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཤཱཀྱ་ཡི་རྒྱལ་པོ་ཟངས་ཀྱི་ཁབ་ཏུ་
ཡུལ་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཤཱཀྱ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ལ། ཁོ་ན་ལ་ཡང་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ཅིང་། ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་
ཤཱཀྱ་ཡི་རྒྱལ་པོ་ཟངས་ཀྱི་ཁབ་ཏུ་ཡུལ་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཤཱཀྱ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ལ། ཁོ་ན་ལ་ཡང་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་
ཅིང་། ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཤཱཀྱ་ཡི་རྒྱལ་པོ་ཟངས་ཀྱི་ཁབ་ཏུ་ཡུལ་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཤཱཀྱ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ལ། ཁོ་ན་ལ་
ཡང་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ཅིང་། ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཤཱཀྱ་ཡི་རྒྱལ་པོ་ཟངས་ཀྱི་ཁབ་ཏུ་ཡུལ་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་
ཤཱཀྱ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ལ། ཁོ་ན་ལ་ཡང་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ཅིང་། ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཤཱཀྱ་ཡི་རྒྱལ་པོ་
ཟངས་ཀྱི་ཁབ་ཏུ་ཡུལ་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཤཱཀྱ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ལ། ཁོ་ན་ལ་ཡང་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ཅིང་། ཤཱཀྱ་ཐུབ་
པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཤཱཀྱ་ཡི་རྒྱལ་པོ་ཟངས་ཀྱི་ཁབ་ཏུ་ཡུལ་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཤཱཀྱ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ལ། ཁོ་ན་ལ་ཡང་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་
ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ཅིང་། ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཤཱཀྱ་ཡི་རྒྱལ་པོ་ཟངས་ཀྱི་ཁབ་ཏུ་ཡུལ་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཤཱཀྱ་ཞེས་བྱ་བ་
ཡོད་ལ། ཁོ་ན་ལ་ཡང་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ཅིང་། ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཤཱཀྱ་ཡི་རྒྱལ་པོ་ཟངས་ཀྱི་ཁབ་ཏུ་
ཡུལ་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཤཱཀྱ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ལ། ཁོ་ན་ལ་ཡང་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ཅིང་། ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་
ཤཱཀྱ་ཡི་རྒྱལ་པོ་ཟངས་ཀྱི་ཁབ་ཏུ་ཡུལ་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཤཱཀྱ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ལ། ཁོ་ན་ལ་ཡང་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་
ཅིང་། ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཤཱཀྱ་ཡི་རྒྱལ་པོ་ཟངས་ཀྱི་ཁབ་ཏུ་ཡུལ་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཤཱཀྱ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ལ། ཁོ་ན་
ལ་ཡང་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ཅིང་། ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཤཱཀྱ་ཡི་རྒྱལ་པོ་ཟངས་ཀྱི་ཁབ་ཏུ་ཡུལ་ཀྱི་རྒྱལ་
པོ་ཤཱཀྱ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ལ། ཁོ་ན་ལ་ཡང་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ཅིང་། ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཤཱཀྱ་ཡི་རྒྱལ་
པོ་ཟངས་ཀྱི་ཁབ་ཏུ་ཡུལ་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཤཱཀྱ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ལ། ཁོ་ན་ལ་ཡང་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ཅིང་། ཤཱཀྱ་
ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཤཱཀྱ་ཡི་རྒྱལ་པོ་ཟངས་ཀྱི་ཁབ་ཏུ་ཡུལ་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཤཱཀྱ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ལ། ཁོ་ན་ལ་ཡང་ཤཱཀྱ་
ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ཅིང་། ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཤཱཀྱ་ཡི་རྒྱལ་པོ་ཟངས་ཀྱི་ཁབ་ཏུ་ཡུལ་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཤཱཀྱ་ཞེས་
བྱ་བ་ཡོད་ལ། ཁོ་ན་ལ་ཡང་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ཅིང་། ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཤཱཀྱ་ཡི་རྒྱལ་པོ་ཟངས་ཀྱི་
ཁབ་ཏུ་ཡུལ་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཤཱཀྱ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ལ། ཁོ་ན་ལ་ཡང་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ཅིང་། ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་
བ་ནི་ཤཱཀྱ་ཡི་རྒྱལ་པོ་ཟངས་ཀྱི་ཁབ་ཏུ་ཡུལ་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཤཱཀྱ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ལ། ཁོ་ན་ལ་ཡང་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་
ཡོད་ཅིང་། ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཤཱཀྱ་ཡི་རྒྱལ་པོ་ཟངས་ཀྱི་ཁབ་ཏུ་ཡུལ་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཤཱཀྱ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ལ། ཁོ་
ན་ལ་ཡང་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ཅིང་། ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཤཱཀྱ་ཡི་རྒྱལ་པོ་ཟངས་ཀྱི་ཁབ་ཏུ་ཡུལ་ཀྱི་རྒྱལ་
པོ་ཤཱཀྱ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ལ། ཁོ་ན་ལ་ཡང་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ཅིང་། ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཤཱཀྱ་ཡི་རྒྱལ་
པོ་ཟངས་ཀྱི་ཁབ་ཏུ་ཡུལ་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཤཱཀྱ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ལ། ཁོ་ན་ལ་ཡང་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ཅིང་། ཤཱཀྱ་
ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཤཱཀྱ་ཡི་རྒྱལ་པོ་ཟངས་ཀྱི་ཁབ་ཏུ་ཡུལ་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཤཱཀྱ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ལ། ཁོ་ན་ལ་ཡང་ཤཱཀྱ་ཐུབ་
པ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ཅིང་། ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཤཱཀྱ་ཡི་རྒྱལ་པོ་ཟངས་ཀྱི་ཁབ་ཏུ་ཡུལ་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཤཱཀྱ་ཞེས་བྱ་
བ་ཡོད་ལ། ཁོ་ན་ལ་ཡང་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ཅིང་། ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཤཱཀྱ་ཡི་རྒྱལ་པོ་ཟངས་ཀྱི་ཁབ་ཏུ་
ཡུལ་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཤཱཀྱ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ལ། ཁོ་ན་ལ་ཡང་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ཅིང་། ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་
ཤཱཀྱ་ཡི་རྒྱལ་པོ་ཟངས་ཀྱི་ཁབ་ཏུ་ཡུལ་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཤཱཀྱ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ལ། ཁོ་ན་ལ་ཡང་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་
ཅིང་། ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཤཱཀྱ་ཡི་རྒྱལ་པོ་ཟངས་ཀྱི་ཁབ་ཏུ་ཡུལ་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཤཱཀྱ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ལ། ཁོ་ན་

ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཡང་ཡང་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ཡི།
ཡིད་ཀྱི་ཁམས་ཀྱི་ཐ་དད་ཀུན་ཏུ་སྤྱོད།
ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཡང་ཡང་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ཡི།
ཡིད་ཀྱི་ཁམས་ཀྱི་ཐ་དད་ཀུན་ཏུ་སྤྱོད།
ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཡང་ཡང་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ཡི།
ཡིད་ཀྱི་ཁམས་ཀྱི་ཐ་དད་ཀུན་ཏུ་སྤྱོད།
ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཡང་ཡང་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ཡི།
ཡིད་ཀྱི་ཁམས་ཀྱི་ཐ་དད་ཀུན་ཏུ་སྤྱོད།
ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཡང་ཡང་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ཡི།
ཡིད་ཀྱི་ཁམས་ཀྱི་ཐ་དད་ཀུན་ཏུ་སྤྱོད།
ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཡང་ཡང་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ཡི།
ཡིད་ཀྱི་ཁམས་ཀྱི་ཐ་དད་ཀུན་ཏུ་སྤྱོད།
ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཡང་ཡང་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ཡི།
ཡིད་ཀྱི་ཁམས་ཀྱི་ཐ་དད་ཀུན་ཏུ་སྤྱོད།
ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཡང་ཡང་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ཡི།
ཡིད་ཀྱི་ཁམས་ཀྱི་ཐ་དད་ཀུན་ཏུ་སྤྱོད།
ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཡང་ཡང་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ཡི།
ཡིད་ཀྱི་ཁམས་ཀྱི་ཐ་དད་ཀུན་ཏུ་སྤྱོད།

ثلاثة عشر حديثا من الكتاب المسمى بالمصابيح (2) للبغوي ❊

فصل في الحديث الأول من الصحاح : ❊ روى البخاري ومسلم عن عمر بن الخطاب رضي الله عنه قال سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول إنما الأعمال بالنيات وإنما لكل امرئ ما نوى فمن كانت هجرته إلى دنيا يصيبها أو إلى امرأة ينكحها فهجرته إلى ما هاجر إليه ❊ وفي رواية لمسلم من هاجر يبتغي فضلا من الله ورضوانا فإن الله عز وجل يباهي بهم الملائكة ❊ وفي رواية له من غزا يبتغي عقالا فله ما نوى ❊ وفي رواية له من غزا في سبيل الله فعمل الخير وأنفق الكريمة وياسر الشريك واجتنب الفساد كان نومه ونبهه أجرا كله ❊ وفي رواية له من خرج غازيا في سبيل الله فمات أو قتل أو وقصه فرسه أو بعيره أو لدغته هامة أو مات على فراشه بأي حتف شاء الله فإنه شهيد وإن له الجنة ❊ وفي رواية له من قتل دون ماله فهو شهيد ❊ وفي رواية له من قتل دون دمه فهو شهيد ❊ وفي رواية له من قتل دون دينه فهو شهيد ❊ وفي رواية له من قتل دون أهله فهو شهيد ❊ وفي رواية له من قتل دون مظلمته فهو شهيد ❊ وفي رواية له من قتل دون حقه فهو شهيد ❊ وفي رواية له من قتل دون ماله بغير حق فهو في النار ❊ وفي رواية له من قتل دون ماله بغير حق

ܐܝܟ ܐܢܐ ܕܐܡܪ ܠܗ ܠܡܪܝ ܐܠܗܐ ܘܐܢ ܠܐ ܐܫܬܟܚ ܠܗ ܠܡܪܝ ܐܠܗܐ ܘܐܢ ܠܐ ܐܫܬܟܚ ܠܗ
ܕܐܢ ܐܢܐ ܐܫܬܟܚ ܠܗ ܠܡܪܝ ܐܠܗܐ ܘܐܢ ܠܐ ܐܫܬܟܚ ܠܗ ܠܡܪܝ ܐܠܗܐ ܘܐܢ ܐܢܐ ܐܫܬܟܚ ܠܗ
ܠܡܪܝ ܐܠܗܐ ܘܐܢ ܠܐ ܐܫܬܟܚ ܠܗ ܠܡܪܝ ܐܠܗܐ ܘܐܢ ܐܢܐ ܐܫܬܟܚ ܠܗ ܠܡܪܝ ܐܠܗܐ ܘܐܢ
ܠܐ ܐܫܬܟܚ ܠܗ ܠܡܪܝ ܐܠܗܐ ܘܐܢ ܐܢܐ ܐܫܬܟܚ ܠܗ ܠܡܪܝ ܐܠܗܐ ܘܐܢ ܠܐ ܐܫܬܟܚ ܠܗ
ܠܡܪܝ ܐܠܗܐ ܘܐܢ ܐܢܐ ܐܫܬܟܚ ܠܗ ܠܡܪܝ ܐܠܗܐ ܘܐܢ ܠܐ ܐܫܬܟܚ ܠܗ ܠܡܪܝ ܐܠܗܐ ܘܐܢ
ܐܢܐ ܐܫܬܟܚ ܠܗ ܠܡܪܝ ܐܠܗܐ ܘܐܢ ܠܐ ܐܫܬܟܚ ܠܗ ܠܡܪܝ ܐܠܗܐ ܘܐܢ ܐܢܐ ܐܫܬܟܚ ܠܗ
ܠܡܪܝ ܐܠܗܐ ܘܐܢ ܠܐ ܐܫܬܟܚ ܠܗ ܠܡܪܝ ܐܠܗܐ ܘܐܢ ܐܢܐ ܐܫܬܟܚ ܠܗ ܠܡܪܝ ܐܠܗܐ ܘܐܢ
ܠܐ ܐܫܬܟܚ ܠܗ ܠܡܪܝ ܐܠܗܐ ܘܐܢ ܐܢܐ ܐܫܬܟܚ ܠܗ ܠܡܪܝ ܐܠܗܐ ܘܐܢ ܠܐ ܐܫܬܟܚ ܠܗ

(1) ܕ P. (2) ܒ P.

ܡܝܗܠ ܒܪ ܫܡ ܟܕ ܫܪܝ ܒܗ ܕܝܢ ܐܡܪ ❊
ܐܡܪ ܠܗ ܡܝܟ ܕܝܢ ܐܢ ܗܘ ܐܡܪ ܠܟ ܗܟܢ ܐܡܪ ❊
ܐܢ ܐܡ ܐܝܟ ܐܢ ܠܐ ܢܫܡܥ[1] ܕܝܢ ܐܡܪ ❊
ܐܢ ܐܝܬ ܐܢ ܐܡ ܐܝܟ ܐܢ ܠܐ ܢܫܡܥ ❊
ܐܝܟ

שָׂבְכִי בְּאָרַח עֵדְוֹתֶיךָ כְּעַל כָּל הוֹן:
חֻקֶּיךָ אֶזְכֶּרָה יְהוָה גַּם אֵת תּוֹרָתֶךָ שָׁמָרְתִּי:
שַׁבְּחִי חֲלָקִי יְהוָה אָמַרְתִּי לִשְׁמֹר דְּבָרֶיךָ:
חִלִּיתִי פָנֶיךָ בְּכָל לֵבָב חָנֵּנִי כְּאִמְרָתֶךָ:
זָכִיתִי דְרָכָי וָאָשִׁיבָה רַגְלַי אֶל עֵדְוֹתֶיךָ:
חַשְׁתִּי וְלֹא הִתְמַהְמָהְתִּי לִשְׁמֹר מִצְוֹתֶיךָ:
חֶבְלֵי רְשָׁעִים עִוְּדֻנִי תּוֹרָתְךָ לֹא שָׁכָחְתִּי:
חֲצוֹת לַיְלָה אָקוּם לְהוֹדוֹת לָךְ עַל מִשְׁפְּטֵי צִדְקֶךָ:
חָבֵר אָנִי לְכָל אֲשֶׁר יְרֵאוּךָ וּלְשֹׁמְרֵי פִקּוּדֶיךָ:
חַסְדְּךָ יְהוָה מָלְאָה הָאָרֶץ חֻקֶּיךָ לַמְּדֵנִי:
טוֹב עָשִׂיתָ עִם עַבְדְּךָ יְהוָה כִּדְבָרֶךָ:
טוּב טַעַם וָדַעַת לַמְּדֵנִי כִּי בְמִצְוֹתֶיךָ הֶאֱמָנְתִּי:
טֶרֶם אֶעֱנֶה אֲנִי שֹׁגֵג וְעַתָּה אִמְרָתְךָ שָׁמָרְתִּי:
טוֹב אַתָּה וּמֵטִיב לַמְּדֵנִי חֻקֶּיךָ:
טָפְלוּ עָלַי שֶׁקֶר זֵדִים אֲנִי בְכָל לֵב אֶצֹּר פִּקּוּדֶיךָ:
טָפַשׁ כַּחֵלֶב לִבָּם אֲנִי תּוֹרָתְךָ שִׁעֲשָׁעְתִּי:
טוֹב לִי כִּי עֻנֵּיתָ לְמַעַן אֶלְמַד חֻקֶּיךָ:
טוֹב לִי תּוֹרַת פִּיךָ מֵאַלְפֵי זָהָב וָכָסֶף:

(1) L. מלכים

ܕܡܫܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܢܡܟܘ ܒܝܬ ܫܡܟ ܙܕ ܐܕܡ ❊
ܐܡ ܢܡܘܬ ܟ ܙܕ ܒܬ ܡܢ ܚܒܪ ܕܒܘܟ ܒܢ ܐ ❊
ܐܕܡ ܕܒܪ ܒܝܬ ܐܒܗ ܡܢ ܕܢ ܐܬܐ ❊ ❊
ܐܡ ܢܡܘܬ ܟ ܙܕ ܒܬ ܡܢ ܚܒܪ ❊
ܐܕܡ ܕܒܪ ܒܝܬ ❊ ❊
ܐܡ ܢܡܘܬ ❊
ܐܕܡ ❊
ܐ ❊

(1) L. ܟ

ܡܫܝܚܐ ܕܢܦܫ̈ܐ ܕܝܢ ܟܝ ܐܬ̈ܐ ܠܡ ܡܫܟ̈ܚ̈ܐ׃
ܘܐܝܟ ܕܐܡ̈ܪ̈ܐ ܕܐܡ̈ܪ ܒܟ̈ܐ ܒܟ̈ܐ ❊
ܡܫܝܚܐ ܕܢܦܫ̈ܐ ܕܝܢ ܒܟ̈ܝ ܒܟ̈ܝ ׃
ܕܠܐ ܐܫ̈ܬ ܕܢܦܫ̈ܐ ܕܝܢ ܒܟ̈ܝ ❊
ܡܫܝܚܐ ܕܢܦܫ̈ܐ ܕܝܢ ܒܟ̈ܝ ׃
ܕܢܦܫ̈ܐ ܕܝܢ ܒܟ̈ܝ ❊ ܕܐܡ̈ܪ̈ܐ ܕܐܡ̈ܪ ܒܟ̈ܐ ❊
ܡܫܝܚܐ ܕܢܦܫ̈ܐ ܕܝܢ ׃
ܕܐܡ̈ܪ̈ܐ ܕܐܡ̈ܪ ❊ ܒܟ̈ܐ ❊ ܕܢܦܫ̈ܐ ❊
ܡܫܝܚܐ ܕܢܦܫ̈ܐ ׃
ܕܢܦܫ̈ܐ ❊ ❊ ❊ ❊ ❊
ܡܫܝܚܐ ׃
❊ ❊

ةيلاتلا ةيلاعفلا ةغيصلا ىلع ةلمتشم ةيبرعلا ةلمجلا نأ ظحلا ✧
ةيلاتلا ةيلاعفلا ةغيصلا ىلع ةلمتشم ةيبرعلا ةلمجلا نأ ظحلا ✧
ةيلاتلا ةيلاعفلا ةغيصلا ىلع ةلمتشم ةيبرعلا ةلمجلا نأ ظحلا ✧
ةيلاتلا ةيلاعفلا ةغيصلا ىلع ةلمتشم ةيبرعلا ةلمجلا نأ ظحلا ✧
ةيلاتلا ةيلاعفلا ةغيصلا ىلع ةلمتشم ةيبرعلا ةلمجلا نأ ظحلا ✧
ةيلاتلا ةيلاعفلا ةغيصلا ىلع ةلمتشم ةيبرعلا ةلمجلا نأ ظحلا ✧
ةيلاتلا ةيلاعفلا ةغيصلا ىلع ةلمتشم ةيبرعلا ةلمجلا نأ ظحلا ✧
ةيلاتلا ةيلاعفلا ةغيصلا ىلع ةلمتشم ةيبرعلا ةلمجلا نأ ظحلا ✧
ةيلاتلا ةيلاعفلا ةغيصلا ىلع ةلمتشم ةيبرعلا ةلمجلا نأ ظحلا ✧
ةيلاتلا ةيلاعفلا ةغيصلا ىلع ةلمتشم ةيبرعلا ةلمجلا نأ ظحلا ✧

(1) P. ةيلاتلا (2) P. ةيلاعفلا

ملكي صادق عن حق يكن:
وذنب حكم كل شر كم دهب ابدها ❊
وحكم بقية صادق دخلت عن اجلها (3):
وحكم قلة صادق عن حكم كلها:
وعند حكم كلها هدد كل يكن:
وكل نبي حكم كل نبي ❊ صادق كلها
ملك كل نبي ابدها:
وكل نبي كل نبي ❊ كل نبي ابدها
وكل نبي كل نبي ❊ كل نبي ابدها
وكل نبي كل نبي ❊ كل نبي ابدها

ומנורה של שבעה קנים ומקשה יעשה את המנורה ירכה וקנה גביעיה כפתריה ופרחיה ממנה יהיו׃
ושבעה נרותיה[1] והעלה את נרתיה והאירו על עבר פניה׃ ומלקחיה ומחתותיה זהב טהור׃
ככר יהיה לה לכל הכלים האלה׃ וראה ועשה בתבניתם אשר אתה מרא בהר׃
ויעש בצלאל את המנורה מקשה עשה את ירכה וקנה גביעיה כפתריה ופרחיה ממנה היו׃
ששה קנים יוצאים מצדיה שלשה קני מנורה מצדה האחד ושלשה קני מנורה מצדה השני׃
שלשה גביעים משקדים בקנה האחד כפתר ופרח ושלשה גביעים משקדים בקנה האחד כפתר ופרח כן לששת הקנים היוצאים מן המנורה׃
ובמנורה ארבעה גביעים משקדים כפתריה ופרחיה׃
וכפתר תחת שני הקנים ממנה וכפתר תחת שני הקנים ממנה וכפתר תחת שני הקנים ממנה לששת הקנים היוצאים ממנה׃
כפתריהם וקניהם ממנה היו כלה מקשה אחת זהב טהור׃
ויעש נרותיה שבעה[2] ומלקחיה ומחתותיה זהב׃
ככר זהב עשה אתה ואת כל כליה׃
ויעש את מזבח הקטרת עצי שטים אמתים ארכו ואמתים רחבו רבוע יהיה ושתים אמות קומתו ממנו קרנתיו׃
ויצף אתו זהב טהור את גגו ואת קירתיו סביב ואת קרנתיו ויעש לו זר זהב סביב׃
ושתי טבעות זהב עשה לו מתחת לזרו על שתי צלעתיו על שני צדיו יעש לבתים לבדים לשאת אתו בהם׃
ויעש את הבדים עצי שטים ויצף אתם זהב׃
ויתן את הבדים בטבעות על צלעות הארן לשאת את הארן׃
ויעש כפרת זהב טהור אמתים וחצי ארכה ואמה וחצי רחבה׃
ושני כרבים זהב מקשה עשה אתם משני קצות הכפרת׃
כרוב אחד מקצה מזה וכרוב אחד מקצה מזה מן הכפרת עשה את הכרבים על שני קצותיו׃
ויהיו הכרבים פרשי כנפים למעלה סככים בכנפיהם על הכפרת ופניהם איש אל אחיו אל הכפרת יהיו פני הכרבים׃
ויעש את השלחן עצי שטים אמתים ארכו ואמה רחבו ואמה וחצי קומתו׃
ויצף אתו זהב טהור ויעש לו זר זהב סביב׃
ויעש לו מסגרת טפח סביב ויעש זר זהב למסגרתו סביב׃
ויעש לו ארבע טבעות זהב ויתן את הטבעות על ארבע הפאת אשר לארבע רגליו׃
לעמת המסגרת היו הטבעות בתים לבדים לשאת את השלחן׃
ויעש את הבדים עצי שטים ויצף אתם זהב ושלחן׃
ויעש את הכלים אשר על השלחן את קערתיו ואת כפתיו ואת מנקיותיו ואת מזרקתיו אשר יסך בהם זהב טהור׃
ויעש על המנורה טהורה[3] את נרתיה מלקחיה ומחתותיה זהב טהור׃
ככר זהב עשה אתה ואת כל כליה׃
ויעש את מזבח הקטרת עצי שטים רבוע אמתים ארכו ואמתים רחבו ואמה קומתו ממנו קרנתיו׃
ויצף אתו זהב טהור את גגו ואת קירתיו ואת קרנתיו ויעש לו זר זהב סביב׃
ושתי טבעות זהב עשה לו מתחת לזרו על שתי צלעתיו על שני צדיו יעש לבתים לבדים לשאת אתו בהם׃
ויעש את הבדים עצי שטים ויצף אתם זהב׃
ויתן את המזבח לפני הפרכת אשר לארן העדת לפני הכפרת אשר על העדת אשר אועד לך שמה׃
והקטיר עליו אהרן קטרת סמים בבקר בבקר בהיטיבו את הנרות יקטירנה׃
ובהעלות אהרן את הנרות בין הערבים יקטירנה קטרת תמיד לפני יהוה לדרתיכם׃
לא תעלו עליו קטרת זרה ועלה ומנחה ונסך לא תסכו עליו׃
וכפר אהרן על קרנתיו אחת בשנה מדם חטאת הכפרים אחת בשנה יכפר עליו לדרתיכם קדש קדשים הוא ליהוה׃
וידבר יהוה אל משה לאמר׃
כי תשא את ראש בני ישראל לפקדיהם ונתנו איש כפר נפשו ליהוה בפקד אתם ולא יהיה בהם נגף בפקד אתם׃
זה יתנו כל העבר על הפקדים מחצית השקל בשקל הקדש עשרים גרה השקל מחצית השקל תרומה ליהוה׃
כל העבר על הפקדים מבן עשרים שנה ומעלה יתן תרומת יהוה׃
העשיר לא ירבה והדל לא ימעיט ממחצית השקל לתת את תרומת יהוה לכפר על נפשתיכם׃
ולקחת את כסף הכפרים מאת בני ישראל ונתתה אתו על עבדת אהל מועד והיה לבני ישראל לזכרון לפני יהוה לכפר על נפשתיכם׃
וידבר יהוה אל משה לאמר׃
ועשית כיור נחשת וכנו נחשת לרחצה ונתתה אתו בין אהל מועד ובין המזבח ונתתה שמה מים׃
ורחצו אהרן ובניו ממנו את ידיהם ואת רגליהם׃
בבאם אל אהל מועד ירחצו מים ולא ימתו או בגשתם אל המזבח לשרת להקטיר אשה ליהוה׃
ורחצו ידיהם ורגליהם ולא ימתו והיתה להם חקת עולם לו ולזרעו לדרתם׃
וידבר יהוה אל משה לאמר׃
ואתה קח לך בשמים ראש מר דרור חמש מאות וקנמן בשמו חציו חמשים ומאתים וקנה בשם חמשים ומאתים׃
וקדה חמש מאות בשקל הקדש ושמן זית הין׃
ועשית אתם שמן משחת קדש רקח מרקחת מעשה רקח שמן משחת קדש יהיה׃
ומשחת בו את אהל מועד ואת ארן העדת׃
ואת השלחן ואת כל כליו ואת המנורה ואת כליה ואת מזבח הקטרת׃
ואת מזבח העלה ואת כל כליו ואת הכיור ואת כנו׃
וקדשת אתם והיו קדש קדשים כל הנגע בהם יקדש׃
ואת אהרן ואת בניו תמשח וקדשת אתם לכהן לי׃
ואל בני ישראל תדבר לאמר שמן משחת קדש יהיה זאת לי לדרתיכם׃
על בשר אדם לא יסך ובמתכנתו לא תעשו כמהו קדש הוא קדש יהיה לכם׃
איש אשר ירקח כמהו ואשר יתן ממנו על זר והכרת מעמיו׃
ויאמר יהוה אל משה קח לך סמים נטף ושחלת וחלבנה סמים ולבונה זכה בד בבד יהיה׃
ועשית אתה קטרת רקח מעשה רקח ממלח טהור קדש׃
ושחקת ממנה הדק ונתתה ממנה לפני העדת באהל מועד אשר אועד לך שמה קדש קדשים תהיה לכם׃
והקטרת אשר תעשה במתכנתה לא תעשו לכם קדש תהיה לך ליהוה׃
איש אשר יעשה כמוה להריח בה והכרת מעמיו׃
ויאמר יהוה אל משה ראה קראתי בשם בצלאל בן אורי בן חור למטה יהודה׃
ואמלא אתו רוח אלהים בחכמה ובתבונה ובדעת ובכל מלאכה׃
ולחשב מחשבת לעשות בזהב ובכסף ובנחשת׃
ובחרשת אבן למלאת ובחרשת עץ לעשות בכל מלאכה׃
ואני הנה נתתי אתו את אהליאב בן אחיסמך למטה דן ובלב כל חכם לב נתתי חכמה ועשו את כל אשר צויתיך׃
את אהל מועד ואת הארן לעדת ואת הכפרת אשר עליו ואת כל כלי האהל׃
ואת השלחן וכליו ואת המנורה הטהורה וכל כליה ואת מזבח הקטרת׃
ואת מזבח העלה וכל כליו ואת הכיור ואת כנו׃
ואת בגדי השרד ואת בגדי הקדש לאהרן הכהן ואת בגדי בניו לכהן׃
ואת שמן המשחה ואת קטרת הסמים לקדש ככל אשר צויתיך יעשו׃
ויאמר יהוה אל משה לאמר׃
ואתה דבר אל בני ישראל לאמר אך את שבתתי תשמרו כי אות הוא ביני וביניכם לדרתיכם לדעת כי אני יהוה מקדשכם׃
ושמרתם את השבת כי קדש הוא לכם מחלליה מות יומת כי כל העשה בה מלאכה ונכרתה הנפש ההוא מקרב עמיה׃
ששת ימים יעשה מלאכה וביום השביעי שבת שבתון קדש ליהוה כל העשה מלאכה ביום השבת מות יומת׃
ושמרו בני ישראל את השבת לעשות את השבת לדרתם ברית עולם׃
בינו ובין בני ישראל אות הוא לעלם כי ששת ימים עשה יהוה את השמים ואת הארץ וביום השביעי שבת וינפש׃
ויתן אל משה ככלתו לדבר אתו בהר סיני שני לחת העדת לחת אבן כתבים באצבע אלהים׃

---

(1) P. נרתיה (2) P. שבעה (3) L. טהורה (4) L. מחתותיה

ܐܟܠܗ[1] ܒܝܘܡܐ ܕܫܒܬܐ ܗܘ ܒܝܬ ܡܠܟܐ ❊
ܕܐܝܬ ܒܗ ܟܠ ܡܕܡ ܕܒܥܐ ܠܗ ܘܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܐܝܟ ܗܘ ❊
ܕܫܡ ܠܒܝ ܡܠܟܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܟܠ ܐܟܠܗ ܕܒܥܐ[2] ❊
ܐܦ ܒܝܘܡܐ ܗܘ ܕܫܒܬܐ ܒܝܬ ܡܠܟܐ ❊
ܐܬܐ ܐܦ ܗܘ ܠܘܩܒܠ ܒܝܬ ܡܠܟܐ ❊ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܗ ❊
ܕܐܝܬ ܠܗ ܠܐ ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܪ ܠܗ ❊
ܐܦ ܒܝܘܡ ܫܒܬܐ ❊ ܐܬܐ ܗܘ ܠܘܩܒܠ ❊
ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܗ ❊ ܐܝܬ ܠܗ ܐܝܟ ܗܘ ❊
ܐܦ ܒܝܘܡ ❊ ܫܒܬܐ ❊ ❊ ❊
ܐܝܟ ❊ ❊ ❊ ❊
ܐܦ ❊

ڪتاب الصلوٰة

399

ڪتاب الصلوٰة

399

(1) سجدة تلاوة P. (2) صلى L. صلا P. (3) الصلوٰة P.

ܘܟܕ ܐܬܝ ܠܘܬ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܕܫܠܡܐ ܘܟܠ ܡܠܐܟܐ ܥܡܗ ܢܬܒܢܝ ܥܠ ܟܘܪܣܝ ܫܘܒܚܗ ܘܝܩܪܗ ܘܢܦܠܘ ܩܕܡܘܗܝ ܟܠ ܥܡܡܐ ܘܠܫܢܐ ܘܫܪܝ ܠܗܘܢ ܟܕ ܡܦܪܫ ܪܥܝܐ ܡܢ ܥܢܐ ܘܡܢ ܓܕܝܐ ܘܡܫܕܪ ܠܗܘܢ ܠܐܝܠܝܢ ܘܠܐ ܢܫܬܘܕܘܢ ܠܨܠܡܐ ܕܫܘܠܛܢܐ ܕܝܠܗ ܕܠܥܠܡ ܘܠܥܠܡܝ ܥܠܡܝܢ ܘܠܐ ܢܫܬܘܕܘܢ ܠܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܘܠܐ ܠܡܠܟܐ ܕܐܪܥܐ ܘܠܐ ܠܟܠ ܓܢܘܕ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܘܠܐ ܠܟܠ ܡܕܡ ܕܒܗܘܢ ܐܠܐ ܠܐܠܗܐ ܕ

ܠܡܐ ܐܝܟ ܕܐܢ ܐܝܬ ܒܗ ܡܕܡ ܕܫܘܝ ܠܡܪܝܡ ܘܠܐ ܐܝܬ ܒܗ ܡܕܡ ܕܫܘܝ ܠܡܪܝܡ ܐܠܐ ܠܐܠܗܐ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܘܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܫܘܝܐ ܠܡܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܫܘܝܐ

בְּיָדְךָ אַפְקִיד רוּחִי פָּדִיתָה אוֹתִי יְיָ אֵל אֱמֶת׃
שָׂנֵאתָ הַשּׁוֹמְרִים הַבְלֵי שָׁוְא וַאֲנִי בַּיְיָ בָּטָחְתִּי׃
אָגִילָה וְאֶשְׂמְחָה בְּחַסְדֶּךָ כִּי רָאִיתָ עָנְיִי יָדַעְתָּ בְּצָרוֹת נַפְשִׁי׃
וְלֹא הִסְגַּרְתַּנִי בְּיַד אוֹיֵב הֶעֱמַדְתָּ בַמֶּרְחָב רַגְלָי׃
חָנֵּנִי יְיָ כִּי צַר לִי כָּעַשׁ עֵינִי עָצְבָה נַפְשִׁי וּבִטְנִי׃
כִּי כָלוּ בְיָגוֹן חַיַּי וְשָׁנוֹתַי בַּאֲנָחָה כָּשַׁל בְּעָנְיִי כֹּחִי וְעַצְמוֹתַי עָשֵׁשׁוּ׃
מִכָּל צוֹרְרַי הָיִיתִי חֶרְפָּה וְלִשְׁכֵנַי וּפַחַד לִמְיָדְעַי רֹאַי בַּחוּץ נָדְדוּ מִמֶּנִּי׃
נִשְׁכַּחְתִּי כְּמֵת מִלֵּב הָיִיתִי כִּכְלִי אֹבֵד׃
כִּי שָׁמַעְתִּי דִּבַּת רַבִּים מָגוֹר מִסָּבִיב בְּהִוָּסְדָם יַחַד עָלַי סוֹדוֹ לָקָחוּ נַפְשִׁי זָמָמוּ׃
וַאֲנִי עָלֶיךָ בָטַחְתִּי יְיָ אָמַרְתִּי אֱלֹהַי אָתָּה׃
בְּיָדְךָ עִתֹּתָי מִיַּד אוֹיְבַי וּמֵרֹדְפַי הַצִּילֵנִי׃
הָאִירָה פָנֶיךָ עַל עַבְדֶּךָ הוֹשִׁיעֵנִי בְחַסְדֶּךָ׃
יְיָ אַל אֵבוֹשָׁה כִּי קְרָאתִיךָ יֵבֹשׁוּ רְשָׁעִים יִדְמוּ לִשְׁאוֹל׃
תֵּאָלַמְנָה שִׂפְתֵי שָׁקֶר הַדֹּבְרוֹת עַל צַדִּיק עָתָק בְּגַאֲוָה וּבוּז׃
מַה רַּב טוּבְךָ אֲשֶׁר צָפַנְתָּ לִירֵאֶיךָ פָּעַלְתָּ לַחוֹסִים בָּךְ נֶגֶד בְּנֵי אָדָם׃
תַּסְתִּירֵם בְּסֵתֶר פָּנֶיךָ מֵרְכְסֵי אִישׁ תִּצְפְּנֵם בְּסֻכָּה מֵרִיב לְשׁוֹנוֹת׃
בָּרוּךְ יְיָ כִּי הִפְלָה חַסְדּוֹ לִי בְּעִיר מָצוֹר׃
וַאֲנִי אָמַרְתִּי בְחָפְזִי נִגְרַזְתִּי מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ אָכֵן שָׁמַעְתָּ קוֹל תַּחֲנוּנַי בְּשַׁוְּעִי אֵלֶיךָ׃
אֱהַבוּ אֶת יְיָ כָּל חֲסִידָיו אֱמוּנִים נֹצֵר יְיָ וּמְשַׁלֵּם עַל יֶתֶר עֹשֵׂה גַאֲוָה׃
כָּל הַמְיַחֲלִים לַיְיָ חִזְקוּ וְיַאֲמֵץ לְבַבְכֶם׃

(1) בידך ו׳ (2) בחנני יהוה כי צר לי ו׳

ئەي ھەلما ھېچەسى ئىمە ئۇستا ھەمما ئۇستا ھەمما ھەمما ھەمما

ܘܐܬܝ ܠܗ ܠܡܪܝ ܥܠ ܟܠ ܡܕܡ ܕܐܡܪ ܠܗ ܠܡܪܝ ׃
ܘܐ ܕܐܡܪ ܠܗ ܠܡܪܝ ܥܠ ܟܠ ܡܕܡ ܕܐܡܪ

ܗܘ ܕܒܫܡܝ ܕܡܠܟܐ ܕܝܢ ܕܥܡ ܡܕܡܐ׃
ܕܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܝ ܒܝܬ ܐܒܐ ܒܝ ܒܝܬ ܡܢܙܐ ❊
ܐܘ ܡܢ ܒܝܬ ܐܒܐ ܕܝ ܒܝ ܡܢܙܐ׃
ܕܐܝ ܠܐ ܐܝܬ ܠܟ ܒܝ ܐܒܐ ܐܚܪܢܐ ❊ ܘܐ ܡܢ ܒܝܬ ܐܒܐ ܕܝ ܒܝ ܡܢܙܐ׃
ܐܘ ܡܢ ܒܝܬ ܐܒܐ ܕܝ ܒܝ ܡܢܙܐ[1] ❊ ܕܠܐ ܡܫܟܚ ܐܢܬ ܒܝ ܒܝܬ ܐܒܐ ❊
ܕܐܝ ܠܐ ܐܝܬ ܠܟ ܒܝ ܐܒܐ ❊ ܐܘ ܡܢ ܒܝܬ ܐܒܐ ❊ ܕܝ ܒܝ ܡܢܙܐ׃
ܕܐܝ ܠܐ ܐܝܬ ܠܟ ❊ ܐܘ ܡܢ ❊ ❊ ❊

ܐܦ ܒܢ ܕܡܪ ܒܪ ܡܪ ܒܪ ܕܡ ܒܪ ܡܪ ܒܪ ܕܡ ܒܪ ܡܪ ܒܪ ܕܡ

ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܢ ܐܝܬ ܠܟ ܫܘܠܛܢ ܥܠ ܐܠܗ̈ܐ ܘܥܠ ܒܢܝ ܐܢܫܐ ܘܥܠ ܟܠ ܒܥܠ ܚܝܐ ܕܒܥܠܡ ܗܢܐ ܘܥܠ ܒܥܠ ܟܢܦ̈ܐ ܕܒܝܡܐ ܘܥܠ ܟܠ ܒܥܠ ܫܘܠܛܢ ܕܒܪ ܡܢ ܐܠܗ̈ܐ ܘܡܢ ܒܢܝ ܐܢܫܐ ܘܡܢ ܟܠ ܒܥܠ ܚܝܐ ܕܒܥܠܡ ܗܢܐ ܘܡܢ ܒܥܠ ܟܢܦ̈ܐ ܕܒܝܡܐ ܘܡܢ

ܫܡܥܘܢ ܕܫܪܝܪ ܐܝܬ ܠܝ ܒܠܒܐ ܘܐܦ ܠܐ ܒܥܝ ܐܢܐ ܕܐܬܟܠܡ ܥܡ ܟܠ ܒܢܝ ܐܢܫܐ ܒܗܝ ܕܐܬ ܒܥܠ ܒܝܬ ܐܒܗܝ ܘܐܡܗ ܘܐܢܐ ܐܬܟܠܡ ܥܡ ܐܢܬ ܒܠܚܘܕ ܘܐܦ ܐܢܬ ܐܬ ܥܡ ܐܢܫ ܐܚܪܢܐ ܐܠ

ڪافر ٿي ويو ۽ جيڪو چيو ته مون کي خواب ۾ ڏٺو پر ڪو
ڪافر ٿي ويو ۽ جيڪو چيو ته مون کي خواب ۾ ڏٺو پر ڪو
شيطان نه هو ۽ جيڪو چيو ته مون کي خواب ۾ ڏٺو پر ڪو
شيطان نه هو ۽ جيڪو چيو ته مون کي خواب ۾ ڏٺو پر ڪو
شيطان نه هو ۽ جيڪو چيو ته مون کي خواب ۾ ڏٺو پر ڪو
شيطان نه هو ۽ جيڪو چيو ته مون کي خواب ۾ ڏٺو پر ڪو
شيطان نه هو ۽ جيڪو چيو ته مون کي خواب ۾ ڏٺو پر ڪو
شيطان نه هو ۽ جيڪو چيو ته مون کي خواب ۾ ڏٺو پر ڪو
شيطان نه هو ۽ جيڪو چيو ته مون کي خواب ۾ ڏٺو پر ڪو
شيطان نه هو ۽ جيڪو چيو ته مون کي خواب ۾ ڏٺو پر ڪو
شيطان نه هو ۽ جيڪو چيو ته مون کي خواب ۾ ڏٺو پر ڪو
شيطان نه هو ۽ جيڪو چيو ته مون کي خواب ۾ ڏٺو پر ڪو
شيطان نه هو ۽ جيڪو چيو ته مون کي خواب ۾ ڏٺو پر ڪو
شيطان نه هو ۽ جيڪو چيو ته مون کي خواب ۾ ڏٺو پر ڪو

ܒܗ ܕܢ ܚܘܕܐ ܒܪܘܡ ܐܢ ܟܝ ܒܗ ܢܘܟܪܝܬܐ ❊
ܫܪܐ ܕܡܥܒܕ ܐܘ ܕܐ ܒܗ ܡܚܫܒܬܐ ܒܝ ܒܕܝܕ :
ܒܪܟܐ ܕܒܢܝ ܐܒܗܬ ܟܘܪ ܠܐ ܒܗ ܒܫܡܝ ❊
ܫܟ ܒܢܬܟܠ ܕܐ ܒܪܒ ܒܪܒ ܒܪܟ ܟܗܢܐ :
ܒܚ ܟܕ ܒܢܝ ܒܪܟ ܒܪܟ ❊
ܫܪܐ ܟܟܕ ܒܢܒ ܒܪ ܒܪܟ ܒܪ ❊
ܒܗ ܒܪ ❊
ܒܪ ❊
ܒܪ ❊
ܒܪ ❊
ܒܪ ❊
ܒܪ ❊
ܒܪ ❊
ܒܪ ❊
ܒܪ ❊
ܒܪ ❊
ܒܪ ❊
ܒܪ ❊

ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོའི་ཞལ་ནས་གསུངས་པ།
ཤུ་ཆ་ཐུགས་ཀྱི་ཁྲིད་ཡིག་ཞེས་བྱ་བ

מה אהבתי תורתך כל היום היא שיחתי׃
מאויבי תחכמני מצותך כי לעולם היא לי׃
משכילים הבינותי כי פקודיך נצרתי׃
מכל לומדי השכלתי כי עדותיך שיחה לי׃
מזקנים אתבונן כי פקודיך נצרתי׃
מכל אורח רע כלאתי רגלי למען אשמר דברך׃
ממשפטיך לא סרתי כי אתה הורתני׃
מה נמלצו לחכי אמרתך מדבש לפי׃
מפקודיך אתבונן על כן שנאתי כל ארח שקר׃
נר לרגלי דברך ואור לנתיבתי׃
נשבעתי ואקימה לשמור משפטי צדקך׃
נענֵיתי עד מאד יהוה חיני כדברך׃
נדבות פי רצה נא יהוה ומשפטיך למדני׃
נפשי בכפי תמיד ותורתך לא שכחתי׃
נתנו רשעים פח לי ומפקודיך לא תעיתי׃
נחלתי עדותיך לעולם כי ששון לבי המה׃
נטיתי לבי לעשות חקיך לעולם עקב׃
סעפים שנאתי ותורתך אהבתי׃
סתרי ומגני אתה לדברך יחלתי׃
סורו ממני מרעים ואצרה מצות אלהי׃
סמכני כאמרתך וחיני ואל תבישני משברי׃
סעדני ואושעה ואשעה בחקיך תמיד׃
סלית כל שוגים מחקיך כי שקר תרמיתם׃
סגי כל רשעי ארץ לסיגים חשבתי על כן אהבתי עדותיך׃
סמר מפחדך בשרי ומשפטיך יראתי׃
עשיתי משפט וצדקה בל תניחני לעשקי׃
ערב עבדך לטוב אל יעשקני זדים׃
עיני כלו לישועתך ולאמרת צדקך׃
עשה עם עבדך כחסדך וחקיך למדני׃
עבדך אני הבינני ואדעה עדותיך׃
עת לעשות ליהוה הפרו תורתך׃
על כן אהבתי מצותך מזהב ומפז׃
על כל פקודי כל ישרתי כל ארח שקר שנאתי׃
פלאות עדותיך על כן נצרתם נפשי׃
פתח דבריך יאיר מבין פתיים׃
פי פערתי ואשאפה כי למצותיך יערתי׃
פנה אלי וחנני כמשפט לאהבי שמך׃
פעמי הכן באמרתך ואל תשלט בי כל און׃
פדני מעשק אדם ואשמרה פקודיך׃
פניך האר בעבדך ולמדני את חקיך׃
פלגי מים ירדו עיני על לא שמרו תורתך׃
צדק אתה יהוה וישר משפטיך׃
צויתה צדק עדותיך ואמונה מאד׃
צמתתני קנאתי כי שכחו דבריך צרי׃
צרופה אמרתך מאד ועבדך אהבה׃
צעיר אנכי ונבזה פקודיך לא שכחתי׃
צדקתך צדק לעולם ותורתך אמת׃
צרה ומצוקה מצאוני מצותיך שעשועי׃
צדק עדותיך לעולם הבינני ואחיה׃
קראתי בכל לב ענני יהוה חקיך אצרה׃
קראתיך הושיעני ואשמרה עדותיך׃
קדמתי בנשף ואשועה לדבריך יחלתי׃
קדמו עיני אשמורות לשיח באמרתך׃
קולי שמע כחסדך יהוה כמשפטך חיני׃
קרבו רדפי זמה מתורתך רחקו׃
קרוב אתה יהוה וכל מצותיך אמת׃
קדם ידעתי מעדותיך כי לעולם יסדתם׃
ראה עניי והחלצני כי תורתך לא שכחתי׃
ריבה ריבי וגאלני לאמרתך חיני׃
רחוק מרשעים ישועה כי חקיך לא דרשו׃
רחמיך רבים יהוה כמשפטיך חיני׃
רבים רודפי ומצריי מעדותיך לא נטיתי׃
ראיתי בגדים ואתקוטטה אשר אמרתך לא שמרו׃
ראה כי לפקודיך אהבתי יהוה כחסדך חיני׃
ראש דברך אמת ולעולם כל משפט צדקך׃
שרים רדפוני חנם ומדבריך פחד לבי׃
שש אנכי על אמרתך כמוצא שלל רב׃
שקר שנאתי ואתעבה תורתך אהבתי׃
שבע ביום הללתיך על משפטי צדקך׃
שלום רב לאהבי תורתך ואין למו מכשול׃
שברתי לישועתך יהוה ומצותיך עשיתי׃
שמרה נפשי עדותיך ואהבם אהבה מאד׃
שמרתי פקודיך ועדותיך כי כל דרכי נגדך׃
תקרב רנתי לפניך יהוה כדברך הבינני׃
תבוא תחנתי לפניך כאמרתך הצילני׃
תבענה שפתי תהלה כי תלמדני חקיך׃
תען לשוני אמרתך כי כל מצותיך צדק׃
תהי ידך לעזרני כי פקודיך בחרתי׃
תאבתי לישועתך יהוה ותורתך שעשועי׃
תחי נפשי ותהללך ומשפטיך יעזרוני׃
תעיתי כשה אבד בקש עבדך כי מצותיך לא שכחתי׃

ܘܐܬܝ ܠܗ ܒܝܕ ܐܢ ܢܫܬܘܩ ܡܢ ܒܝܬ ܡܕܝܢܬܐ ❊
ܘܐܦ ܐܢ ܠܐ ܢܫܬܘܩ ܡܢ ܒܝܬ ܡܕܝܢܬܐ (1) ܐܦ ܗܘ ܠܐ ܢܫܬܘܩ ܠܥܠܡ ❊
ܘܐܦ ܐܢ ܢܫܬܘܩ (2) ܒܥܝ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܩ ܠܐ ܢܫܬܘܩ ❊
ܘܐܦ ܐܢ ܢܫܬܘܩ ܠܐ ܢܫܬܘܩ ܠܥܠܡ ❊
ܘܐܦ ܐܢ ܢܫܬܘܩ ܠܐ ܢܫܬܘܩ ❊
ܘܐܦ ܐܢ ܢܫܬܘܩ ❊
ܘܐܦ ❊
ܘ ❊
ܘ ❊
ܘ

ومن يك ذا فم مر مريض يجد مرا به الماء الزلالا
ويختلف الدلالة لاختلاف من الأشخاص والأحوال حالا
فكم من عائب قولا صحيحا وآفته من الفهم السقيم
وكم من جاهل متقدم تزري بمقدمه على الفهم الفهيم
وكم من قائل لفظا شنيعا وأسمعنا إذا حققت معنى
وكم من ساكت عنه يقال وأفهمنا بلا لفظ ومعنى
وكم من ناطق بالحق يعزى إلى الهذيان من قبل السفيه
وكم من صامت عن كل فحش وعند الناس أفصح من فقيه
وكم من مادح لشخص ذم قوما بمدحته بلا قصد وعكسه
وكم من ذام شخص ذم قوما بذمته بلا قصد وعكسه
وكم من عاتب صديقا بحق وأبدى عتبه لا عن ملال
وكم من هاجر خلا بحق وأظهر هجره لا عن قلى
وكم من واصل أبدى تجنيا ليختبر المحب بما يراه
وكم من هاجر أبدى تودد ليختبر المحب بما يراه
وكم من قاطع أبدى تواصل ليختبر المحب بما يراه
وكم من واصل أبدى تقاطع ليختبر المحب بما يراه
وكم من عاشق أبدى تسلى وقلبه فيه نار الغرام
وكم من عاشق أبدى تصبر وقلبه فيه نار الغرام
وكم من عاشق أبدى تجلد وقلبه فيه نار الغرام
وكم من عاشق أبدى تحمل وقلبه فيه نار الغرام
وكم من عاشق أبدى تغافل وقلبه فيه نار الغرام
وكم من عاشق أبدى تناسى وقلبه فيه نار الغرام
وكم من عاشق أبدى تعام وقلبه فيه نار الغرام
وكم من عاشق أبدى تعامى وقلبه فيه نار الغرام
وكم من عاشق أبدى تجاهل وقلبه فيه نار الغرام
وكم من عاشق أبدى تغابى وقلبه فيه نار الغرام
وكم من عاشق أبدى تباله وقلبه فيه نار الغرام
وكم من عاشق أبدى تلاه وقلبه فيه نار الغرام
وكم من عاشق أبدى تساهى وقلبه فيه نار الغرام
وكم من عاشق أبدى تساهى وقلبه فيه نار الغرام
وكم من عاشق أبدى تغافى وقلبه فيه نار الغرام
وكم من عاشق أبدى تعافى وقلبه فيه نار الغرام
وكم من عاشق أبدى تعاش

ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܡܢ ܕܒܥܐ ܐܢ ܐܬ ܐܢ ܠܐ ܐܬ ܐܢ ܐܬ ܐܢ ܐܬ ܐܢ

ܕܝ ܐܢܐ ܒܪ ܫܡܥ ܒܪܟ ܡܐܡܪ ܕܝ ܐܡܪ ܠܝ׃
ܒܪ ܡܢ ܐܝܬ ܠܟ ܥܦܪ ܕܝ ׀ ܐܦ ܥܠ ܦܪ ܐܢ ׀ ܐ ׀ ܐ ׀ ׀ ׀

ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܝܟ ܫܒܝܠ ܐܬܐ ܕܥܒܕ ܀
ܠܝܬ ܐܢܫ ܕܐܬܐ ܡܢ ܒܥܝܪ ܘܡܫܟܚ ܠܝ ܀
ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܝܟ ܫܒܝܠ ܐܬܐ ܕܥܒܕ ܀
ܐ

ܐܦܝܐ[5] ܡܟܬܒܬ ܡܢܗ ܕܟܬܒܬ ܒܟܬܒܐ ܕܐ ܟܬܝܒܬ׃
ܡܟܬ ܦܬ ܟܬܒ ܒܟܬ ܕܒܟ ܒܟܬ ܒܟܬ ܒܟܬ ܒܟܬ ❊
ܒܟܬ ܒܟܬ ܒܟܬ ܒܟܬ ܒܟܬ ܒܟܬ ׃
ܒܟܬ[4] ܟܬ ܒܟܬ ܒܟܬ ܒܟܬ ❊ ܒܟܬ ܒܟ ܒܟ ܒܟ ׃
ܒܟܬ ܒܟ ܒܟ ܒܟ ܒܟ ׃
ܒܟ ܒܟ ܒܟ ❊ ׃
ܒܟ ܒܟ ❊ ׃
ܒܟ ❊ ׃
ܒ ❊ ׃
ܒ ׃
׃

(1) ܒ L. (2) ܒ L. (3) ܒ L. (4) ܒ L.
(5) ܒ L.

(1) ... P.

ܒܝܬ ܫܟܝܢܬܗ ܕܐܠܗܐ ܥܡ ܒܢܝ ܐܢܫ ܀
ܗܘ ܕܒܪܝܬ ܟܠ ܒܪܝܬܐ ܒܫܘܠܛܢ ܕܝܕܗ ܀
ܐܦ ܒܪܝܬ ܫܡܝܢ ܘܐܪܥܐ ܘܟܠ ܨܒܝܢ ܕܒܗܝܢ ܀
ܗܘ ܕܥܒܕ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܘܝܡܐ ܘܟܠ ܕܒܗܘܢ ܀
ܗܘ ܕܢܛܪ ܠܥܡܐ ܘܠܠܫܢܐ ܘܠܟܠ ܒܪ ܐܢܫ ܀
ܕܢܫܬܒܚܘܢ ܘܢܫܒܚܘܢ ܠܗ ܘܢܬܠܘ ܠܫܡܗ ܀
ܗܘ ܕܡܫܠܡ ܠܟܠ ܒܪ ܐܢܫ ܠܦܘܠܚܢܗ ܀
ܗܘ ܕܢܬܠ ܠܟܠ ܒܪ ܐܢܫ ܠܦܘܠܚܢܗ ܀
ܗܘ ܕܢܫܪܐ ܠܟܠ ܒܪ ܐܢܫ ܒܥܘܠܡ ܥܠܡ

كَانَ لَهُ مِنَ الْعُمُرِ مَا يَقْرَأُ فِيهِ سُورَةَ الْكَهْفِ:
وَجَدَ كِتَابًا فِيهِ حِكْمَةٌ فَحَفِظَهُ ❊
وَهُوَ فِي صِغَرِهِ مُكْثِرٌ مِنَ الصَّلَاةِ:
وَهُوَ يَقْرَأُ فِي كُلِّ رَكْعَةٍ سُورَةً ❊
ثُمَّ (يَعْنِي) يَقْرَأُ فِي الْفَرِيضَةِ[2] فِي رَكْعَةٍ:
كَانَ يُقَالُ لَهُ إِنَّكَ تُطِيلُ فَيَقُولُ ❊
لَوْ عَلِمَ النَّاسُ[3] مَا أَقْرَأُ فِي رَكْعَةٍ مَا:
وَهُوَ يَقْرَأُ فِي الْمَغْرِبِ بِالْمُعَوِّذَتَيْنِ ❊
كَانَ يَقْرَأُ فِي الْجُمُعَةِ فِي الرَّكْعَةِ الْأُولَى:
وَكَانَ يَقْرَأُ فِي الثَّانِيَةِ بِالْمُنَافِقِينَ ❊
وَكَانَ يَقْرَأُ فِي الْعِيدَيْنِ بِقَافٍ وَاقْتَرَبَتْ:
كَانَ يَقْرَأُ فِي الْوِتْرِ بِسَبِّحِ وَالْكَافِرُونَ ❊
وَكَانَ يَقْرَأُ فِي الْفَجْرِ فِي الرَّكْعَةِ الْأُولَى:
بِالْبَقَرَةِ فِي الْآيَةِ الَّتِي فِيهَا ذِكْرُ الْمَوْتِ ❊
وَفِي الثَّانِيَةِ بِآلِ عِمْرَانَ فِي الْآيَةِ الَّتِي:

(1) P. بقرة (2) P. فريضة هي مكتوبة (3) P. علم الناس

ڪ ڪوڙ ڪوڙ ڪوڙ

ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܐ ܗܘ ܠܡܣܒ[1] ܚܛܝܬܝ ܕܟܠ ܥܠܡܐ ❊
ܫܪܝ ܕܢܗܘܐ ܥܡ ܟܠܗܘܢ ܩܕܝܫܐ ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ ܠܥܠܡ ❊
ܚܛܗ ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܐ ܫܒܩ ܠܟܠ ܥܠܡܐ ❊
ܟܕ ܐܬܐ ܒܟܘܪܝܗ ܘܒܫܘܒܚܐ ܕܐܒܘܗܝ ❊
ܘܡܠܐܟ̈ܐ ܩܛ̈ܝܫ̈ܐ ܥܡ ܟܠ ܩܕܝܫ̈ܐ ❊
ܝܬܒ ܥܠ ܟܘܪܣܝ ܕܫܘܒܚܗ ❊
ܘܟܠ ܥܡܡ̈ܐ ܢܬܟܢܫܘܢ ܩܕܡܘܗܝ ❊
ܘܦܪܫ ܠܗܘܢ ܡܢ ܒܝܢ ܐܢܫ̈ܐ ❊
ܐܝܟ ܕܡܦܪܫ ܪܥܝܐ ܡܢ ܓܕܝ̈ܐ ❊
ܗܕܐ ܢܩܝܡ ܠܝܡܝܢܗ ❊
ܘܓܕܝ̈ܐ ܠܣܡܐܠ̈ ❊
ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ❊
ܬܐ ❊
ܐ ❊
ܐ ❊

ڪنڌڙ ڏاڍو ڏکجي ويو ۽ ڪنڌڙ کي ڏاڍو ڏک لڳو ۽ ڪنڌڙ
ڪنڌڙ کي چيو ته اي ڪنڌڙ تون ڪيڏو نہ ڏاڍو ڏکجي ويو آهين ۽
ڪنڌڙ کي ڏاڍو ڏک لڳو آهي ۽ ڪنڌڙ کي چيو ته اي ڪنڌڙ تون
ڪيڏو نہ ڏاڍو ڏکجي ويو آهين ۽ ڪنڌڙ کي ڏاڍو ڏک لڳو آهي ۽

ﻣﺎ ﻫﻮ ﻣﻜﺘﻮﺏ ﻓﻲ ﺍﻟﻜﺘﺎﺏ ﻭﻟﻜﻦ ﻛﻤﺎ ﻗﺎﻝ ﺍﻟﻤﺴﻴﺢ ﻟﻠﻴﻬﻮﺩ ❊
ﺍﻟﺬﻳﻦ ﺍﻣﻨﻮﺍ ﺑﻪ ﻣﻦ ﺍﻟﻴﻬﻮﺩ ﻭﻟﻢ ﻳﺆﻣﻨﻮﺍ ﺑﻪ ﻣﻦ ﺍﻟﻴﻬﻮﺩ ﻭﻫﻢ ﻛﺜﻴﺮﻭﻥ ﻭﻟﻢ
ﻳﺆﻣﻨﻮﺍ ﺑﻪ ﻣﻦ ﺍﻟﻴﻬﻮﺩ ﻭﻫﻢ ﻛﺜﻴﺮﻭﻥ ﻭﻟﻢ ﻳﺆﻣﻨﻮﺍ ﺑﻪ ﻣﻦ ﺍﻟﻴﻬﻮﺩ ❊
ﻭﻫﻢ ﻛﺜﻴﺮﻭﻥ ﻭﻟﻢ ﻳﺆﻣﻨﻮﺍ ﺑﻪ ﻣﻦ ﺍﻟﻴﻬﻮﺩ ❊ ﻭﻫﻢ ﻛﺜﻴﺮﻭﻥ ﻭﻟﻢ ﻳﺆﻣﻨﻮﺍ
ﺑﻪ ﻣﻦ ﺍﻟﻴﻬﻮﺩ ❊ ﻭﻫﻢ ﻛﺜﻴﺮﻭﻥ ﻭﻟﻢ ﻳﺆﻣﻨﻮﺍ ﺑﻪ ﻣﻦ ﺍﻟﻴﻬﻮﺩ ❊ ﻭﻫﻢ
ﻛﺜﻴﺮﻭﻥ ﻭﻟﻢ ﻳﺆﻣﻨﻮﺍ ﺑﻪ ﻣﻦ ﺍﻟﻴﻬﻮﺩ ❊ ﻭﻫﻢ ﻛﺜﻴﺮﻭﻥ ﻭﻟﻢ ﻳﺆﻣﻨﻮﺍ ﺑﻪ
ﻣﻦ ﺍﻟﻴﻬﻮﺩ ❊ ﻭﻫﻢ ﻛﺜﻴﺮﻭﻥ ﻭﻟﻢ ﻳﺆﻣﻨﻮﺍ ﺑﻪ ﻣﻦ ﺍﻟﻴﻬﻮﺩ ❊ ﻭﻫﻢ ﻛﺜﻴﺮﻭﻥ
ﻭﻟﻢ ﻳﺆﻣﻨﻮﺍ ﺑﻪ ﻣﻦ ﺍﻟﻴﻬﻮﺩ ❊ ﻭﻫﻢ ﻛﺜﻴﺮﻭﻥ ﻭﻟﻢ ﻳﺆﻣﻨﻮﺍ ﺑﻪ ﻣﻦ ﺍﻟﻴﻬﻮﺩ ❊
ﻭﻫﻢ ﻛﺜﻴﺮﻭﻥ ﻭﻟﻢ ﻳﺆﻣﻨﻮﺍ ﺑﻪ ﻣﻦ ﺍﻟﻴﻬﻮﺩ ❊ ﻭﻫﻢ ﻛﺜﻴﺮﻭﻥ ﻭﻟﻢ ﻳﺆﻣﻨﻮﺍ
ﺑﻪ ﻣﻦ ﺍﻟﻴﻬﻮﺩ ❊ ﻭﻫﻢ ﻛﺜﻴﺮﻭﻥ ﻭﻟﻢ ﻳﺆﻣﻨﻮﺍ ﺑﻪ ﻣﻦ ﺍﻟﻴﻬﻮﺩ ❊ ﻭﻫﻢ
ﻛﺜﻴﺮﻭﻥ ﻭﻟﻢ ﻳﺆﻣﻨﻮﺍ ﺑﻪ ﻣﻦ ﺍﻟﻴﻬﻮﺩ ❊ ﻭﻫﻢ ﻛﺜﻴﺮﻭﻥ ﻭﻟﻢ ﻳﺆﻣﻨﻮﺍ ﺑﻪ
ﻣﻦ ﺍﻟﻴﻬﻮﺩ ❊ ﻭﻫﻢ ﻛﺜﻴﺮﻭﻥ ﻭﻟﻢ ﻳﺆﻣﻨﻮﺍ ﺑﻪ ﻣﻦ ﺍﻟﻴﻬﻮﺩ ❊ ﻭﻫﻢ ﻛﺜﻴﺮﻭﻥ
ﻭﻟﻢ ﻳﺆﻣﻨﻮﺍ ﺑﻪ ﻣﻦ ﺍﻟﻴﻬﻮﺩ ❊ ﻭﻫﻢ ﻛﺜﻴﺮﻭﻥ ﻭﻟﻢ ﻳﺆﻣﻨﻮﺍ ﺑﻪ ﻣﻦ ﺍﻟﻴﻬﻮﺩ ❊
ﻭﻫﻢ ﻛﺜﻴﺮﻭﻥ ﻭﻟﻢ ﻳﺆﻣﻨﻮﺍ ﺑﻪ ﻣﻦ ﺍﻟﻴﻬﻮﺩ ❊ ﻭﻫﻢ ﻛﺜﻴﺮﻭﻥ ﻭﻟﻢ ﻳﺆﻣﻨﻮﺍ
ﺑﻪ ﻣﻦ ﺍﻟﻴﻬﻮﺩ ❊ ﻭﻫﻢ ﻛﺜﻴﺮﻭﻥ ﻭﻟﻢ ﻳﺆﻣﻨﻮﺍ ﺑﻪ ﻣﻦ ﺍﻟﻴﻬﻮﺩ ❊ ﻭﻫﻢ
ﻛﺜﻴﺮﻭﻥ ﻭﻟﻢ ﻳﺆﻣﻨﻮﺍ ﺑﻪ ﻣﻦ ﺍﻟﻴﻬﻮﺩ ❊ ﻭﻫﻢ ﻛﺜﻴﺮﻭﻥ ﻭﻟﻢ ﻳﺆﻣﻨﻮﺍ ﺑﻪ
ﻣﻦ ﺍﻟﻴﻬﻮﺩ ❊ ﻭﻫﻢ ﻛﺜﻴﺮﻭﻥ ﻭﻟﻢ ﻳﺆﻣﻨﻮﺍ ﺑﻪ ﻣﻦ ﺍﻟﻴﻬﻮﺩ ❊ ﻭﻫﻢ ﻛﺜﻴﺮﻭﻥ
ﻭﻟﻢ ﻳﺆﻣﻨﻮﺍ ﺑﻪ ﻣﻦ ﺍﻟﻴﻬﻮﺩ ❊ ﻭﻫﻢ ﻛﺜﻴﺮﻭﻥ ﻭﻟﻢ ﻳﺆﻣﻨﻮﺍ ﺑﻪ ﻣﻦ ﺍﻟﻴﻬﻮﺩ ❊

(1) ﻣﻦ L. (2) ﻣﺘﻜﻠﻤﻴﻦ L. (3) Sic. ﻣﻨﻬﻢ (4) ﻭﺍﻟﺬﻳﻦ L.
(5) ﻳﺴﻮﻉ P. (6) ﻣﺘﻜﻠﻤﻴﻦ P. (7) ﻳﺴﻮﻉ ﻟﻜﻲ ﻳﻨﻬﻢ P.

ܕܡܫܒܚ ܠܡܪܝܡ ܒܪܝܫ ܕܒܪܝܬ ܥܠܡ ܘܠܥܠܡܝ ܥܠܡܝܢ ׃
ܘܠܥܠܡ ܟܠ ܙܒܢ ܕܥܡ ܟܬܒ ܠܡܪܝܡ ܫܡܝܗ ܕܡܫܝܚܐ ׃
ܘܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ׃ ܐܡܝܢ ׃ ܘܠܥܠ ܟܠ ܡܢ ܕܡܫܒܚ ܠܗ ׃
ܘܠܥܠ ܟܠ ܡܢ ܕܡܫܒܚ ܠܗ ׃ ܐܡܝܢ ׃ ܘܠܥܠ ܟܠ ܡܢ ܕܡܫܒܚ ׃
ܘܠܥܠ ܟܠ ܡܢ ܕܡܫܒܚ

ܡܠܦܢ ܕܢܛ ܕܟ ܡܗܝܡܢ ܐܢ ܢܛܪܦ ܐܢ ܢ ܀
ܕܢܕܟ ܫܟܪ ܕܝܢ ܡܫܝܚܝܬ ܕܟ ܐܘ ܕܝ ܀[2]
ܡܫܟ ܢܛ ܕܝ ܡܫܝܚܝܬ ܕܟ ܐܘ ܕܝ ܀
ܡܟ ܟܠܡ ܐܢ ܕܝ ܡܫܝܚܝܬ ܕܟ ܐܘ ܕܝ ܀

ةرشابملا ةروس

ةرشابملا ةروس

(1) P. ﻡﻫ (2) L. ﻙﻟﺍ (3) P. ﻥﻳﺫ ﺩﻫ ﻡﻫﻟ (4) P. ﺓﺭﺷﺎﺑﻣﻟﺍ

ויברא אלהים את התנינם הגדלים ואת כל הנפש החיה הרמשת אשר שרצו המים למינהם ואת כל עוף כנף למינהו וירא אלהים כי טוב: ויברך אותם אלהים לאמר פרו ורבו ומלאו את המים בימים והעוף ירב בארץ: ויהי ערב ויהי בקר יום חמישי: ויאמר אלהים תוצא הארץ נפש חיה למינה בהמה ורמש וחיתו ארץ למינה ויהי כן: ויעש אלהים את חית הארץ למינה ואת הבהמה למינה ואת כל רמש האדמה למינהו וירא אלהים כי טוב: ויאמר אלהים נעשה אדם בצלמנו כדמותנו וירדו בדגת הים ובעוף השמים ובבהמה ובכל הארץ ובכל הרמש הרמש על הארץ: ויברא אלהים את האדם בצלמו בצלם אלהים ברא אתו זכר ונקבה ברא אתם: ויברך אתם אלהים ויאמר להם אלהים פרו ורבו ומלאו את הארץ וכבשוה ורדו בדגת הים ובעוף השמים ובכל חיה הרמשת על הארץ: ויאמר אלהים הנה נתתי לכם את כל עשב זרע זרע אשר על פני כל הארץ ואת כל העץ אשר בו פרי עץ זרע זרע לכם יהיה לאכלה: ולכל חית הארץ ולכל עוף השמים ולכל רומש על הארץ אשר בו נפש חיה את כל ירק עשב לאכלה ויהי כן: וירא אלהים את כל אשר עשה והנה טוב מאד ויהי ערב ויהי בקר יום הששי: ויכלו השמים והארץ וכל צבאם: ויכל אלהים ביום השביעי מלאכתו אשר עשה וישבת ביום השביעי מכל מלאכתו אשר עשה: ויברך אלהים את יום השביעי ויקדש אתו כי בו שבת מכל מלאכתו אשר ברא אלהים לעשות: אלה תולדות השמים והארץ בהבראם ביום עשות יהוה אלהים ארץ ושמים: וכל שיח השדה טרם יהיה בארץ וכל עשב השדה טרם יצמח כי לא המטיר יהוה אלהים על הארץ ואדם אין לעבד את האדמה: ואד יעלה מן הארץ והשקה את כל פני האדמה: ויצר יהוה אלהים את האדם עפר מן האדמה ויפח באפיו נשמת חיים ויהי האדם לנפש חיה: ויטע יהוה אלהים גן בעדן מקדם וישם שם את האדם אשר יצר: ויצמח יהוה אלהים מן האדמה כל עץ נחמד למראה וטוב למאכל ועץ החיים בתוך הגן ועץ הדעת טוב ורע: ונהר יצא מעדן להשקות את הגן ומשם יפרד והיה לארבעה ראשים: שם האחד פישון הוא הסבב את כל ארץ החוילה אשר שם הזהב: וזהב הארץ ההוא טוב שם הבדלח ואבן השהם: ושם הנהר השני גיחון הוא הסובב את כל ארץ כוש: ושם הנהר השלישי חדקל הוא ההלך קדמת אשור והנהר הרביעי הוא פרת: ויקח יהוה אלהים את האדם וינחהו בגן עדן לעבדה ולשמרה: ויצו יהוה אלהים על האדם לאמר מכל עץ הגן אכל תאכל: ומעץ הדעת טוב ורע לא תאכל ממנו כי ביום אכלך ממנו מות תמות: ויאמר יהוה אלהים לא טוב היות האדם לבדו אעשה לו עזר כנגדו: ויצר יהוה אלהים מן האדמה כל חית השדה ואת כל עוף השמים ויבא אל האדם לראות מה יקרא לו וכל אשר יקרא לו האדם נפש חיה הוא שמו: ויקרא האדם שמות לכל הבהמה ולעוף השמים ולכל חית השדה ולאדם לא מצא עזר כנגדו: ויפל יהוה אלהים תרדמה על האדם ויישן ויקח אחת מצלעתיו ויסגר בשר תחתנה: ויבן יהוה אלהים את הצלע אשר לקח מן האדם לאשה ויבאה אל האדם: ויאמר האדם זאת הפעם עצם מעצמי ובשר מבשרי לזאת יקרא אשה כי מאיש לקחה זאת: על כן יעזב איש את אביו ואת אמו ודבק באשתו והיו לבשר אחד: ויהיו שניהם ערומים האדם ואשתו ולא יתבששו:

(1) P. ויברא (2) L. ברא (3) P. ויברך (4) P. ויאמר
(5) P. ויעש (6) P. ויצמח כל עץ

ܒܢܝ ܫܡܥ[1] ܠܒܢܐ ܕܟܢܫ ܒܝܬ ܡܫܝ׃
ܡܢ ܕܐ ܡܕܡ ܐܚܪ ܡܟܟ ܐܠܐ ܡܕܡ ܐܚܕ ❖
ܕܐ ܐܢܐ ܫܡܥ ܠܟܘܢ ܐܠܐ ܡܢ ܦܘܡ ׃
ܐܠ ܠܟܘܢܝܐ ܒܝܬ ܢܒܝܐ ❖
ܕܐ ܐܝܟ ܡܢ ܒܝܬ ܡܫܝ׃
ܠܐ ܬܒܥ ܡܢ ܟܘ ܐܠ ܡܢ ܕܢܫ ❖
ܕܒܪ ܕܡܐ ܕܐ ܡܢ ܦܘܡ[2] ׃
ܐܠ ܠܟܘܢܝܐ ܕܐ ܒܝܬ ܩܕܝܫ ❖
ܒܝܬ ܟܢܫܐ ܕܒܝܬ ܐܠ ܡܢ ܐܝܟ ׃
ܕܐ ܐܢܐ ܕܒܪ ܐܠ ܡܢ ܟܘ ❖
ܕܒܪ ܕܒܝܬ ܐܒ ܡܢ ܕܡ[3] ׃
ܐܠ ܡܢ ܒܝܬ ܕܒܪ ❖
ܒܪ[3] ܒܝܬ ܡܢ ܒܝܬ ׃
ܐܠ ܒܝܬ ❖
ܒܝܬ[3] ܐܠ ܡܢ ׃
ܒܝܬ ❖[4]
ܒܝܬ ׃
ܐܠ[5] ܒܝܬ ❖
ܡܢ ׃
ܒܝܬ ❖

(1) ܫܡܥ L. (2) ܡܢ P. (3) ܡܕܡ .ܒܪ P. ܒܪ L. (4) ܒ P. (5) ܐܠ P.

ܕܝܢ ܒܚܕ ܡܢ ܡܫܬܐ ܗܟ ܒܟܐ ܕܐ ܐ̈ ܀
ܕܐ ܕܐ ܕܝܢ ܐܦ ܐܢ ܡܫܟ ܒܚܕ ܐ̈ ܀
ܡܢ ܐ̈ ܕܐ ܕܐ ܐ̈ ܐ̈ ܐ̈

ڤيڤيڤا ڤيڤيكا ڤيڤا ڤيڤيڤا ڤيڤيڤا ڤي

ܗܘ ܕܐܡܪ ܠܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ ܐܢܬ ܪܥܝܐ ܕܝܘܚܢܢ ܒܪ ܝܘܢܐ ܐܬ ܠܝ ؛
ܠܝ ܐܦ ܥܠ ܗܕܐ ܟܐܦܐ ܐܒܢܐ ܕܐܟܠܣܝܐ ܗܘ ؛ ܕܥܠ ܗܕܐ ܬܘܒ ܐܒܢܐ ܐܟܠܣ ؛
ܐܢܐ ܐܡܪ ܠܟ ܕܐܢܬ ܐܟܠܣ ܥܠ ܟܐܦܐ ؛ ܘܥܠ ܗܕܐ ܐܟܠܣ ܟܐܦܐ ؛
ܘܐܦ ܫܥܪܐ ܕܫܐܠ ܠܐ ܢܦܠܘ ؛ ܘܫܥܪ ܫܐܠ ܠܐ ܢܦܠ ؛
ܘܐܦ ܐܢ ܢܫܬܠܚ ܠܟ ؛ ܘܐܢ ܬܫܠܚ ܠܟ ؛
ܘܐܦ ܐܢ ܢܫܬܠܚ ܠܟ ؛ ܘܐܢ ܬܫܠܚ ܠܟ ؛
ܘܐܦ ܐܢ ܢܫܬܠܚ ܠܟ ؛ ܘܐܢ ܬܫܠܚ ܠܟ ؛
ܘܐܦ ܐܢ ܢܫܬܠܚ ܠܟ ؛ ܘܐܢ ܬܫܠܚ ܠܟ ؛
ܘܐܦ ܐܢ ܢܫܬܠܚ ܠܟ ؛ ܘܐܢ ܬܫܠܚ ܠܟ ؛
ܘܐܦ ܐܢ ܢܫܬܠܚ ܠܟ ؛ ܘܐܢ ܬܫܠܚ ܠܟ ؛
ܘܐܦ ܐܢ ܢܫܬܠܚ ܠܟ ؛ ܘܐܢ ܬܫܠܚ ܠܟ ؛
ܘܐܦ ܐܢ ܢܫܬܠܚ ܠܟ ؛ ܘܐܢ ܬܫܠܚ ܠܟ ؛
ܘܐܦ ܐܢ ܢܫܬܠܚ ܠܟ ؛ ܘܐܢ ܬܫܠܚ ܠܟ ؛
ܘܐܦ ܐܢ ܢܫܬܠܚ ܠܟ ؛ ܘܐܢ ܬܫܠܚ ܠܟ ؛
ܘܐܦ ܐܢ ܢܫܬܠܚ ܠܟ ؛ ܘܐܢ ܬܫܠܚ ܠܟ ؛
ܘܐܦ ܐܢ ܢܫܬܠܚ ܠܟ ؛ ܘܐܢ ܬܫܠܚ ܠܟ ؛
ܘܐܦ ܐܢ ܢܫܬܠܚ ܠܟ ؛ ܘܐܢ ܬܫܠܚ ܠܟ ؛
ܘܐܦ ܐܢ ܢܫܬܠܚ ܠܟ ؛ ܘܐܢ ܬܫܠܚ ܠܟ ؛
ܘܐܦ ܐܢ ܢܫܬܠܚ ܠܟ ؛ ܘܐܢ ܬܫܠܚ ܠܟ ؛
ܘܐܦ ܐܢ ܢܫܬܠܚ ܠܟ ؛ ܘܐܢ ܬܫܠܚ ܠܟ ؛
ܘܐܦ ܐܢ ܢܫܬܠܚ ܠܟ ؛ ܘܐܢ ܬܫܠܚ ܠܟ ؛
ܘܐܦ ܐܢ ܢܫܬܠܚ ܠܟ ؛ ܘܐܢ ܬܫܠܚ ܠܟ ؛
ܘܐܦ ܐܢ ܢܫܬܠܚ ܠܟ ؛ ܘܐܢ ܬܫܠܚ ܠܟ ؛

(1) L. ܐܡܪ (2) P. ܐܡܪ ܠܟ ܐܢܬ (3) L. ܐܢ (4) P. ܐܡܪ

ܘܐܦ ܐܢ ܢܫܬܠܚ ܠܟ ؛ ܘܐܢ ܬܫܠܚ ܠܟ ؛
ܘܐܦ ܐܢ ܢܫܬܠܚ ܠܟ ؛ ܘܐܢ ܬܫܠܚ ܠܟ ؛
ܘܐܦ ܐܢ ܢܫܬܠܚ ܠܟ ؛ ܘܐܢ ܬܫܠܚ ܠܟ ؛
ܘܐܦ ܐܢ ܢܫܬܠܚ ܠܟ ؛ ܘܐܢ ܬܫܠܚ ܠܟ ؛
ܘܐܦ ܐܢ ܢܫܬܠܚ ܠܟ ؛ ܘܐܢ ܬܫܠܚ ܠܟ ؛
ܘܐܦ ܐܢ ܢܫܬܠܚ ܠܟ ؛ ܘܐܢ ܬܫܠܚ ܠܟ ؛
ܘܐܦ ܐܢ ܢܫܬܠܚ ܠܟ ؛ ܘܐܢ ܬܫܠܚ ܠܟ ؛
ܘܐܦ ܐܢ ܢܫܬܠܚ ܠܟ ؛ ܘܐܢ ܬܫܠܚ ܠܟ ؛
ܘܐܦ ܐܢ ܢܫܬܠܚ ܠܟ ؛ ܘܐܢ ܬܫܠܚ ܠܟ ؛
ܘܐܦ ܐܢ ܢܫܬܠܚ ܠܟ ؛ ܘܐܢ ܬܫܠܚ ܠܟ ؛
ܘܐܦ ܐܢ ܢܫܬܠܚ ܠܟ ؛ ܘܐܢ ܬܫܠܚ ܠܟ ؛
ܘܐܦ ܐܢ ܢܫܬܠܚ ܠܟ ؛ ܘܐܢ ܬܫܠܚ ܠܟ ؛
ܘܐܦ ܐܢ ܢܫܬܠܚ ܠܟ ؛ ܘܐܢ ܬܫܠܚ ܠܟ ؛
ܘܐܦ ܐܢ ܢܫܬܠܚ ܠܟ ؛ ܘܐܢ ܬܫܠܚ ܠܟ ؛
ܘܐܦ ܐܢ ܢܫܬܠܚ ܠܟ ؛ ܘܐܢ ܬܫܠܚ ܠܟ ؛
ܘܐܦ ܐܢ ܢܫܬܠܚ ܠܟ ؛ ܘܐܢ ܬܫܠܚ ܠܟ ؛
ܘܐܦ ܐܢ ܢܫܬܠܚ ܠܟ ؛ ܘܐܢ ܬܫܠܚ ܠܟ ؛
ܘܐܦ ܐܢ ܢܫܬܠܚ ܠܟ ؛ ܘܐܢ ܬܫܠܚ ܠܟ ؛
ܘܐܦ ܐܢ ܢܫܬܠܚ ܠܟ ؛ ܘܐܢ ܬܫܠܚ ܠܟ ؛

(1) L. ܐܡܪ

ܒܝ ܟܝ ܢܡܪ ܐܝܬ ܠܗ ܕܒܪ ܐܝܬ ܠܗ ܕܒܪ ܐܝܬ ܠܗ ܕܒ

ܗܘ ܡܕܡ ܕܐܝܬ ܒܗ ܒܪ ܐܢܫ ܕܠܐ ܢܡܘܬ ܒܥܠܡܐ ܗܢܐ ܐܠܐ ܡܫܝܚܐ ܒܠܚܘܕܝܗ ܘܗܘ ܒܥܝ ܠܡܫܒܩ ܠܟܠ ܚܛܗܐ ܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܠܐ ܢܚܙܐ ܦܘܪܥܢܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ

ܡܐܡܪܐ ܕܥܠ ܕܒܪ ܡܝܬܐ ܕܒܬܪ ܥܠ ܕܒܪ ܡܝܬܐ

ܟܠ ܡܢ ܕܐܝܬ ܒܗ ܢܫܡܬܐ ܕܐܢܫ ܢܬܐ ܘܠܐ ܢܡܘܬ ܐܠܐ ܡܫܝܚܐ ܒܠܚܘܕܝܗ ܕܗܘ ܒܥܝ ܠܡܫܒܩ ܠܟܠ ܚܛܗܐ ܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܠܐ ܢܚܙܐ ܦܘܪܥܢܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ

ܟܠ ܡܢ ܕܐܝܬ ܒܗ ܢܫܡܬܐ ܕܐܢܫ ܢܬܐ ܘܠܐ ܢܡܘܬ ܐܠܐ ܡܫܝܚܐ ܒܠܚܘܕܝܗ ܕܗܘ ܒܥܝ ܠܡܫܒܩ ܠܟܠ ܚܛܗܐ ܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܠܐ ܢܚܙܐ ܦܘܪܥܢܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ

ܟܠ ܡܢ ܕܐܝܬ ܒܗ ܢܫܡܬܐ ܕܐܢܫ ܢܬܐ ܘܠܐ ܢܡܘܬ ܐܠܐ ܡܫܝܚܐ ܒܠܚܘܕܝܗ ܕܗܘ ܒܥܝ ܠܡܫܒܩ ܠܟܠ ܚܛܗܐ ܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܠܐ ܢܚܙܐ ܦܘܪܥܢܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ

ܟܠ ܡܢ ܕܐܝܬ ܒܗ ܢܫܡܬܐ ܕܐܢܫ ܢܬܐ ܘܠܐ ܢܡܘܬ ܐܠܐ ܡܫܝܚܐ ܒܠܚܘܕܝܗ ܕܗܘ ܒܥܝ ܠܡܫܒܩ ܠܟܠ ܚܛܗܐ ܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܠܐ ܢܚܙܐ ܦܘܪܥܢܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ

(1) هقدم L. (2) P. حمد (3) P. ؤهدا (4) P. ؤهدا حدهدا ؤهدا